

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 19



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

54. sējums

2011. gada 22. janvāris

Saturis

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 53/2011 (2011. gada 21. janvāris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 606/2009, ar ko nosaka konkrētus sīki izstrādātus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 īstenošanas noteikumus attiecībā uz vīnkopības produktu kategorijām, vīndarības metodēm un piemērojamiem ierobežojumiem 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 54/2011 (2011. gada 21. janvāris), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 447/2010, ar ko uzsāk konkursa procedūru sausā vājpiena pārdošanai, attiecībā uz datumu, līdz kuram intervences sauso vājpienu pieņem uzglabāšanā 7
- Komisijas Regula (ES) Nr. 55/2011 (2011. gada 21. janvāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 8
- Komisijas Regula (ES) Nr. 56/2011 (2011. gada 21. janvāris), ar ko nosaka piešķiruma koeficientu, kurš jāpiemēro olīveļļas ieviešanas atļauju pieteikumiem, kas iesniegti laikā no 2011. gada 17. līdz 18. janvārim saskaņā ar Tunisijas tarifu kvotu, un ar ko aptur ieviešanas atļauju izdošanu 2011. gada janvārim 10

LĒMUMI

2011/37/ES:

- ★ Padomes Īstenošanas lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2007/884/EK, ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj turpināt piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 169. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 11

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

2011/38/ES:	
★ Padomes Īstenošanas lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar ko Francijai ļauj piemērot diferen-	
cētus nodokļu līmeņus degvielai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu	13
2011/39/ES:	
★ Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar ko ieceļ amatā Reģionu komitejas locekli un	
divus locekļu aizstājējus no Austrijas	15
2011/40/ES:	
★ Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar ko ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļa aizstā-	
jēju no Slovākijas	16
2011/41/ES:	
★ Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar ko ieceļ amatā trīs Reģionu komitejas locekļus	
un sešus komitejas locekļu aizstājējus no Nīderlandes	17
2011/42/ES:	
★ Padomes Lēmums, (2011. gada 18. janvāris), ar ko ieceļ amatā Reģionu komitejas locekli un	
locekļa aizstājēju no Polijas	18
2011/43/ES:	
★ Komisijas Lēmums (2011. gada 21. janvāris), ar ko groza Lēmumu 2010/468/ES par <i>Avena</i>	
<i>strigosa Schreb.</i> , kas nav iekļauta Lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā katalogā vai dalīb-	
valstu augu šķirņu katalogos, pagaidu tirgošanu (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 156) (¹) ...	19
2011/44/ES:	
★ Komisijas Lēmums (2011. gada 19. janvāris) par konkrētiem aizsardzības pasākumiem pret	
mutes un nagu sērgu Bulgārijā (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 179) (¹)	20

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

2011/45/ES:	
★ Kopienas–Šveices Iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 1/2010 (2010. gada 22. decem-	
bris), ar ko groza Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas vienošanās par preču un pasa-	
žieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem 1. pielikumu	34



(¹) Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 53/2011

(2011. gada 21. janvāris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 606/2009, ar ko nosaka konkrētus sīki izstrādātus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 īstenošanas noteikumus attiecībā uz vīnkopības produktu kategorijām, vīndarības metodēm un piemērojamiem ierobežojumiem

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 121. panta trešo un ceturto daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 606/2009 ⁽²⁾ 3. pantu atļautās vīndarības metodes noteiktas minētās regulas I pielikumā. Starptautiskā Vīnkopības un vīna organizācija (OIV) ir pieņēmusi jaunas vīndarības metodes. Lai ievērotu šajā jomā spēkā esošos starptautiskos standartus un sniegtu Savienības ražotājiem jaunas iespējas, kas pavērtas trešo valstu ražotājiem, ir jāatļauj Savienībā lietot šīs jaunās vīndarības metodes ar OIV noteiktajiem izmantošanas nosacījumiem.
- (2) Regula (EK) Nr. 606/2009 atļauj lietot pektinolītiskos enzīmus un β-glikanāzes enzīmu preparātus vīna dzidrināšanai. Šos enzīmus, kā arī citus enzīmu preparātus izmanto arī macerācijai, dzidrināšanai, stabilizēšanai, filtrēšanai un vīnogu aromāta veidotāju vielu izcelšanai vīnogu misā un vīnā. Šīs vīndarības metodes pieņemusi OIV, un šīs metodes jāatļauj ar OIV noteiktajiem lietošanas nosacījumiem.
- (3) Vīnos, kurus ir tiesības apzīmēt ar aizsargājamiem nosaukumiem *Malta* un *Gozo*, cukuru saturs pārsniedz 45 g/l,

un tos ražo nelielos daudzumos. Līdzīgā kārtā dažiem Francijas baltvīniem, kam piešķirtas aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, spirta kopējā tilpumkoncentrācija var būt lielāka par 15 % un cukura saturs lielāks par 45 g/l. Lai šie vīni labi uzglabātos, attiecīgās dalībvalsti, resp. Malta un Francija, ir pieprasījušas atkāpes no pieļaujamā sēra dioksīda satura, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 606/2009 IB pielikumā. Minētie vīni jāiekļauj to vīnu sarakstā, kuriem pieļaujamais sēra dioksīda saturs pārsniedz 300 mg/l.

- (4) Vīniem, kurus ir tiesības apzīmēt ar tradicionālo norādi *Késői szüretelésű bor*, ir ļoti augsts cukuru saturs, un tos ražo nelielos daudzumos. Lai šie vīni labi uzglabātos, Ungārija ir pieprasījusi atkāpes no pieļaujamā sēra dioksīda satura. Attiecībā uz šiem vīniem ir jānosaka, ka pieļaujamais sēra dioksīda saturs tajos ir 350 mg/l.
- (5) Vīniem, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot aizsargāto cilmes vietas nosaukumu *Douro* ar apzīmējumu *colheita tardia*, ir atkāpe no pieļaujamā sēra dioksīda satura. Tādas pašas īpašības kā šiem vīniem ir arī vīniem, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Duriense*. Pamatojoties uz to, Portugāle ir pieprasījusi atkāpes no pieļaujamā sēra dioksīda satura. Attiecībā uz šiem vīniem ir jānosaka, ka pieļaujamais sēra dioksīda saturs tajos ir 400 mg/l.
- (6) Lai vīnogulāju šķirņu nosaukumus darītu skaidrākus, šķirņu nosaukumi jānorāda dažādajās to valstu valodās, kurās šīs šķirnes izmanto.
- (7) Daži noteikumi attiecībā uz konkrētiem liķiervīniem atšķiras no šo vīnu specifikācijās noteiktajiem. Šie noteikumi ir jāgroza saskaņā ar attiecīgajām specifikācijām.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 193, 24.7.2009., 1. lpp.

- (8) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 606/2009.
- (9) Vīna darišana no vīnogām, kas novāktas 2010. vīnkopības gadā, ir jau sākusies. Lai neradītu konkurences traucējumus starp vīna ražotājiem, jaunās vīndarības metodes vajadzētu atļaut izmantot visiem šiem vīnkopjiem jau no 2010. vīnkopības gada sākuma. Šī regula ir jāpiemēro ar atpakaļejošu datumu no 2010. gada 1. augusta – 2010. vīnkopības gada sākuma.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniedza regulatīvā komiteja, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 195. panta 3. punktā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 606/2009 groza šādi:

- a) IA pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- b) IB pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu;
- c) II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu;
- d) III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IV pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 21. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 IA pielikumu groza šādi.

1. Tabulu groza šādi:

a) tabulas 10. rindu aizstāj ar šādu rindu:

"10	<p>dzidrināšana, vīndarības nolūkā izmantojot vienu vai vairākas šādas vielas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pārtikas želatīns, — augu izcelsmes proteīni, kuri iegūti no kviešiem vai zirņiem, — zivju līme, — kazeīns un kālija kazeināti, — albumīns, — bentonīts, — silīcija dioksīds gela vai koloīda šķīduma veidā, — kaolīns, — tanīns, — sēņu izcelsmes hitozāns, — sēņu izcelsmes hitīns-glikāns. 		<p>Vīnu apstrādei pieļaujama hitozāna izmantošanas daudzums ir 100 g/hl.</p> <p>Vīnu apstrādei pieļaujama hitīna-glikāna izmantošanas daudzums ir 100 g/hl.”;</p>
-----	--	--	---

b) pievieno šādus ierakstus:

"44	Apstrāde ar sēņu izcelsmes hitozānu	Ar 13. papildinājumā paredzētajiem nosacījumiem	
45	Apstrāde ar sēņu izcelsmes hitīnu-glikānu	Ar 13. papildinājumā paredzētajiem nosacījumiem	
46	Paskābināšana, izmantojot jonselektīvo membrānu metodi	Nosacījumi un ierobežojumi paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikuma C un D daļā un šīs regulas 11. un 13. pantā	Ar 14. papildinājumā paredzētajiem nosacījumiem
47	Šos enzīmus, kā arī citus vīndarības enzīmu preparātus izmanto arī macerācijai, dzidrināšanai, stabilizēšanai, filtrēšanai un vīnogu aromāta veidotāju vielu izcelšanai vīnogu misā un vīnā.	Neskarot šīs regulas 9. panta 2. punkta noteikumus, enzīmu preparātiem un to darbībai (t. i., pektīnliāze, pektīnmetilesterāze, poligalakturonāze, hemicelulāze, celulāze, β-glikanāze un glikozidāze) ir jāatbilst attiecīgajām OIV publicētā Starptautiskā Vīndarības kodeksa tīrības un identitātes specifikācijām.”	

2. Svītro 1. papildinājumu.

3. Pievieno šādu 13. un 14. papildinājumu:

"13. papildinājums

Prasības vīna apstrādei ar sēņu izcelsmes hitozānu un vīna apstrādei ar sēņu izcelsmes hitīnu-glikānu

Piemērošanas joma

a) Smago metālu, jo īpaši dzelzs, svina, kadmija, vara, satura samazināšana.

- b) Dzelzs un vara brūnēšanas novēršana.
- c) Iespējamo kontaminantu, jo īpaši A ohratoksīna, daudzuma samazināšana.
- d) Nevēlamo mikroorganismu, jo īpaši *Brettanomyces*, populāciju samazināšana – vienīgi, apstrādājot ar hitozānu.

Prasības

— Lietojamās devas nosaka pēc priekšmēģinājuma veikšanas. Pieļaujamajai devai jābūt mazākai vai vienādai ar:

- 100 g/hl – a) un b) piemērošanas jomai,
 - 500 g/hl – c) piemērošanas jomai,
 - 10 g/hl – d) piemērošanas jomai.
- Nogulsnes atdala ar fizikāliem paņēmieniem.

14. papildinājums

Paskābināšana pēc jonselektīvo membrānu metodes

- Katjonselektīvās membrānas jāizgatavo tā, lai tās ļautu veikt tikai katjonu, jo īpaši K^+ katjona, ekstrakciju.
- Bipolārās membrānas ir vīnogu misas un vīna anjonu un katjonu necaurlaidīgas.
- Atbildību par apstrādes īstenošanu uzņemas vīndaris vai kvalificēts tehniskais speciālists.
- Izmantotajām membrānām jāatbilst Regulas (EK) Nr. 1935/2004 un Direktīvas 2002/72/EK prasībām un valstu noteikumiem, kas pieņemti tās piemērošanai. Tām jāatbilst OIV publicētā Starptautiskā Vīndarības kodeksa monogrāfijas “Elektrodialīzes membrānas” prasībām.”

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 IB pielikuma A daļas 2. punktu groza šādi.

1. Punkta c) apakšpunktu groza šādi:

a) trīspadsmitajā ievilkumā pievieno šādus apakšievilkumus:

- *Vin de pays de l'Agenais*,
- *Vin de pays des Terroirs landais*,
- *Vin de pays des Landes*,
- *Vin de pays d'Allobrogie*,
- *Vin de pays du Var*;

b) pievieno šādu ievilkumu:

- *Maltas izcelsmes vīniem, kuru spirta faktiskā tilpumkoncentrācija ir lielāka vai vienāda ar 13,5 % un cukuru saturs ir lielāks vai vienāds ar 45 g/l, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot aizsargātas cilmes vietas nosaukumus Malta un Gozo*;

2. Punkta d) apakšpunktu papildina ar šādu ievilkumu:

- *vīniem, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot tradicionālo norādi Késői szüretelésű bor*;

3. Punkta e) apakšpunkta devīto ievilkumu aizstāj ar šādu:

- *baltvīniem, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot aizsargāto cilmes vietas nosaukumu Douro ar apzīmējumu colheita tardia*;

III PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 II pielikuma 1. papildinājumā ievietotajā sarakstā attiecīgā alfabētiskajā kārtībā iekļauj šādas vīnogulāju šķirnes:

- *Albariño, Macabeo B, visas Malvasias un visas Moscateles*.

IV PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 III pielikumu groza šādi:

a) pielikuma A daļas 4. punkta a) apakšpunktā otro ievilkumu aizstāj ar šādu:

“— koncentrētu vīnogu misu, rektificētu koncentrētu vīnogu misu vai sažuvušu vīnogu misu, kam fermentācijas novēršanai pievienots vīna izcelsmes tīrs spirts, Spānijas vīnam ar tradicionālo apzīmējumu *vino generoso de licor* ar nosacījumu, ka attiecīgā vīna kopējās spirta tūpumpkoncentrācijas palielinājums nepārsniedz 8 %.”;

b) pielikuma B daļu groza šādi:

i) tās 3. punktā otro daļu aizstāj ar šādu:

“Tomēr attiecībā uz liķiervīniem ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu *Málaga* un *Jerez-Xérès-Sherry* sažuvušu vīnogu misa, kam fermentācijas novēršanai pievienots vīna izcelsmes tīrs spirts un kas iegūta no *Pedro Ximénez* šķirnes vīnogām, var būt no Montijas-Morilesas [*Montilla-Moriles*] apgabala.”;

ii) tās 10. punktā pirmo ievilkumu aizvieto ar šādu tekstu:

“— iegūst no *vino generoso*, kurš minēts 8. punktā, vai no tāda vīna zem rauga kārtas, kurš ir piemērots tāda *vino generoso* ieguvei, kam pievienota vai nu sažuvušu vīnogu misu, kam fermentācijas novēršanai pievienots vīna izcelsmes tīrs spirts, vai koncentrēta rektificēta vīnogu misa, vai arī *vino dulce natural*.”;

c) pielikuma 1. papildinājumu groza šādi:

i) papildinājuma A punktā ievietotajā sarakstā, kas attiecas uz Spāniju, attiecīgi alfabētiskā kārtībā iekļauj šādas rindas:

“Condado de Huelva	Pedro Ximénez Moscatel Mistela
Empordà	Mistela Moscatel”;

ii) papildinājuma B 5. punktā ievietotajā sarakstā, kas attiecas uz Spāniju, alfabētiskā kārtībā iekļauj šādu rindu:

“Empordà	Garnacha/Garnatxa”;
----------	---------------------

d) pielikuma 2. papildinājumu groza šādi:

i) papildinājuma A 2. punktā ievietotajā sarakstā, kas attiecas uz Itāliju, liķiervīnu ar nosaukumu *Trentino* svītro;

ii) papildinājuma A 3. punktā pievieno šādu sarakstu:

“ITĀLIJA

Trentino”;

e) pielikuma 3. papildinājumā pievieno šādu vīnogulāju šķirņu nosaukumus:

“*Moscateles – Garnacha*”.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 54/2011**(2011. gada 21. janvāris),****ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 447/2010, ar ko uzsāk konkursa procedūru sausā vājpiena pārdošanai, attiecībā uz datumu, līdz kuram intervences sauso vājpienu pieņem uzglabāšanā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, jo īpaši tās 43. panta f) un j) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2010. gada 21. maija Regulas (ES) Nr. 447/2010 ⁽²⁾ 1. pantā noteikts, ka intervences sausais vājpiens, kuru laiž pārdošanā, ir pieņemts uzglabāšanā līdz 2009. gada 1. maijam.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo situāciju sausā vājpiena tirgū saistībā ar pieprasījumu un cenām, kā arī intervences krājumu līmeni, ir atbilstoši, ka līdz 2009. gada 1. novembrim uzglabāšanā pieņemtais sausais vājpiens ir pieejams pārdošanai.
- (3) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 447/2010.

(4) Lai sausais vājpiens nekavējoties būtu pieejams pārdošanai, šai regulai ir jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 447/2010 1. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"1. pants

Darbības joma

Ir atklāta konkursa procedūra pirms 2009. gada 1. novembra glabāšanai pieņemtā sausā vājpiena pārdošanai atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti Regulas (ES) Nr. 1272/2009 III sadaļā."

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 21. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Štefan FÜLE

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 126, 22.5.2010., 19. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 55/2011**(2011. gada 21. janvāris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 22. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 21. janvārī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MA	61,3
	TN	120,5
	TR	96,2
	ZZ	92,7
0707 00 05	EG	158,2
	JO	87,5
	TR	96,8
	ZZ	114,2
0709 90 70	MA	37,4
	TR	122,4
	ZZ	79,9
0709 90 80	EG	66,7
	ZZ	66,7
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	57,7
	MA	54,7
	TR	68,3
	ZA	41,5
0805 20 10	ZZ	50,9
	MA	74,8
	TR	79,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	77,2
	CN	69,6
	IL	67,2
	JM	101,1
	MA	109,6
	PK	69,0
	TR	73,7
ZZ	81,7	
0805 50 10	AR	45,3
	TR	52,6
	UY	45,3
	ZZ	47,7
0808 10 80	AR	78,5
	CA	96,7
	CL	82,0
	CN	97,4
	MK	54,3
	US	140,6
	ZZ	91,6
0808 20 50	CN	58,3
	NZ	97,8
	US	127,9
	ZA	101,0
	ZZ	96,3

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 56/2011

(2011. gada 21. janvāris),

ar ko nosaka piešķiruma koeficientu, kurš jāpiemēro olīveļļas ieviešanas atļauju pieteikumiem, kas iesniegti laikā no 2011. gada 17. līdz 18. janvārim saskaņā ar Tunisijas tarifu kvotu, un ar ko aptur ieviešanas atļauju izdošanu 2011. gada janvārim

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar 1. protokola ⁽³⁾ 3. panta 1. un 2. punktu Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumā par asociācijas izveidošanu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses ⁽⁴⁾, atver tarifā kvotu ar nulles nodokļa likmi, lai ievestu Tunisijas izcelsmes neapstrādātu olīveļļu ar KN kodu 1509 10 10 un 1509 10 90, ko tieši no Tunisijas ievē Eiropas Savienībā, nepārsniedzot katram gadam noteikto ierobežojumu.
- (2) Komisijas 2006. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 1918/2006 par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu Tunisijas izcelsmes olīveļļai ⁽⁵⁾ 2. panta 2. punktā noteikti kvantitatīvie ierobežojumi ieviešanas atļauju izdošanai mēnesī.

(3) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1918/2006 3. panta 1. punktam kompetentajām iestādēm iesniegto pieteikumu skaits ieviešanas atļauju saņemšanai attiecas uz kopējo daudzumu, kas pārsniedz minētās regulas 2. panta 2. punktā janvārim noteikto ierobežojumu.

(4) Šajā gadījumā Komisijai ir jānosaka piešķiruma koeficients, lai varētu izdot ieviešanas atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam.

(5) Tā kā ir sasniegts janvāra maksimālais daudzums, minētajam mēnesim nevar izdot ieviešanas atļaujas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ieviešanas atļauju pieteikumiem, kas iesniegti no 2011. gada 17. līdz 18. janvārim, atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1918/2006 3. panta 1. punktam piemēro piešķiruma koeficientu 21,673003 %.

Ieviešanas atļauju izdošana 2011. gada janvārim par daudzumiem, kas pieprasīti no 2011. gada 24. janvāra, ir apturēta.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 22. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 21. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 97, 30.3.1998., 57. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 97, 30.3.1998., 2. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 365, 21.12.2006., 84. lpp.

LĒMUMI

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 18. janvāris),

ar kuru groza Lēmumu 2007/884/EK, ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj turpināt piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 169. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu

(2011/37/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Direktīvu 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 395. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Vēstulē, kas Komisijas Ģenerālsēkretariātā reģistrēta 2010. gada 22. jūlijā, Apvienotā Karaliste lūdza atļauju pagarināt atkāpes pasākumu, lai turpinātu ierobežot īrnieka vai nomnieka tiesības atskaitīt PVN no maksājumiem, kas veikti, īrējot vai nomājot vieglo automašīnu, kuru izmanto ne tikai saimnieciskām vajadzībām.

(2) Komisija 2010. gada 12. oktobra vēstulē informēja pārējās dalībvalstis par Apvienotās Karalistes pieprasījumu. Komisija 2010. gada 15. oktobra vēstulē paziņoja Apvienotajai Karalistei, ka tās rīcībā ir visa informācija, kas vajadzīga, lai izvērtētu pieprasījumu.

(3) Ar Padomes Lēmumu 2007/884/EK (2007. gada 20. decembris), ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 169. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu ⁽²⁾, Apvienotajai Karalistei tika atļauts ierobežot PVN priekšnodokļa atskaitīšanas tiesības, nosakot, ka var atskaitīt tikai 50 % no priekšnodokļa, no maksājumiem, ko īrnieks vai nomnieks ir samaksājis, īrējot vai nomājot vieglo automašīnu, kuru izmanto ne tikai saimnieciskām

vajadzībām. Tāpat Apvienotajai Karalistei atļāva neklasificēt kā pakalpojumu sniegšanu par atlīdzību gadījumu, ja nodokļa maksātāja saimnieciskām vajadzībām irētu vai nomātu automašīnu izmanto privātām vajadzībām. Šis vienkāršošanas pasākums paredz, ka īrniekam vai nomniekam nav jāveic to attālumu uzskaitē, kas ar katru saimnieciskām vajadzībām paredzētu automašīnu nobraukti privātām vajadzībām, un nodokļu uzskaitē par faktisko automašīnas nobraukumu privātām vajadzībām.

(4) Saskaņā ar Apvienotās Karalistes sniegto informāciju 50 % ierobežojums joprojām atbilst faktiskai situācijai saistībā ar īrnieku un nomnieku attiecīgo transportlīdzekļu izmantošanu saimnieciskām un privātām vajadzībām. Tādēļ ir lietderīgi atļaut Apvienotajai Karalistei pasākumu piemērot ierobežotā laikposmā arī turpmāk – līdz 2013. gada 31. decembrim.

(5) Ja Apvienotā Karaliste uzskata, ka ir vajadzīgs turpmāks pagarinājums, kas pārsniedz 2013. gada termiņu, tai kopā ar pagarinājuma pieprasījumu ne vēlāk kā 2013. gada 1. aprīlī Komisijai būtu jāiesniedz ziņojums, kurā ietverts piemērojamās procentu likmes novērtējums.

(6) Komisija 2004. gada 29. oktobrī pieņēma priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 77/388/EEK – tagad Direktīva 2006/112/EK –, kurā ir saskaņotas to izdevumu kategorijas, kuriem var piemērot atskaitīšanas tiesību izņēmumus. Saskaņā ar minēto priekšlikumu atskaitīšanas tiesību izņēmumus var piemērot mehāniskiem autotransporta līdzekļiem. Šajā lēmumā paredzētajiem atkāpes pasākumiem būtu jāzaudē spēks dienā, kad stājas spēkā minētā grozošā direktīva, ja minētā diena ir pirms šajā lēmumā paredzētā beigu termiņa.

(7) Atkāpe neietekmē Savienības pašu resursus, ko veido pievienotās vērtības nodoklis.

(8) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2007/884/EK,

⁽¹⁾ OV L 347, 11.12.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 346, 29.12.2007., 21. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2007/884/EK 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“3. pants

Šis lēmums zaudē spēku dienā, kad stājas spēkā Savienības noteikumi, ar ko nosaka tos izdevumus saistībā ar mehāniskiem autotransporta līdzekļiem, uz kuriem neattiecas PVN pilnas atskaitīšanas tiesības, vai 2013. gada 31. decembrī atkarībā no tā, kurš termiņš ir agrāk.

Ja tiek pieprasīts šajā lēmumā paredzēto pasākumu pagarinājums, pieprasījumu iesniedz Komisijai līdz 2013. gada 1. aprīlim.

Ja tiek iesniegts pieprasījums pagarināt minētos pasākumus, iesniedz arī ziņojumu, kurā ietver novērtējumu procentu

likmes ierobežojumam, ko piemēro tiesībām atskaitīt PVN par tādu automašīnu īri vai nomu, kuras izmanto ne tikai saimnieciskām vajadzībām.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā paziņošanas dienā.

Šo lēmumu piemēro no 2011. gada 1. janvāra.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2011. gada 18. janvārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Gy. MATOLCSY*

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 18. janvāris),

ar ko Francijai ļauj piemērot diferencētus nodokļu līmeņus degvielai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu

(2011/38/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Direktīvu 2003/96/EK (2003. gada 27. oktobris), kas pārkārto Kopienas noteikumus par nodokļu uzlikšanu energoproduktiem un elektroenerģijai ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 19. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Lēmums 2005/767/EK ⁽²⁾ ļauj Francijai trīs gadus piemērot diferencētus nodokļu līmeņus dīzeļdegvielai un bezsvina benzīnam. Francija lūdza atļauju sakarā ar administratīvo reformu, kurā tika decentralizētas dažas konkrētas pilnvaras, kuras agrāk īstenoja valdība. Lēmums 2005/767/EK bija spēkā līdz 2009. gada 31. decembrim.
- (2) Francija 2009. gada 12. augusta vēstulē lūdza atļauju turpināt piemērot diferencētus nodokļu likmes ar tādiem pašiem nosacījumiem vēl sešus gadus pēc 2009. gada 31. decembra.
- (3) Lēmums 2005/767/EK tika pieņemts tādēļ, ka Francijas lūgtais pasākums atbilda Direktīvas 2003/96/EK 19. pantā noteiktajām prasībām. Jo īpaši tika uzskatīts, ka pasākums netraucēs iekšējā tirgus pareizai darbībai. Tika arī uzskatīts, ka tas saskan ar attiecīgo Kopienas politiku.
- (4) Valsts pasākums ietilpst politikā, kuras mērķis ir paaugstināt pārvaldes efektivitāti, uzlabojot sabiedrisko pakalpojumu kvalitāti un samazinot to izmaksas, kā arī subsidiaritātes politikā. Tas ir papildu stimulē reģioniem pārskatāmi uzlabot savu pārvaldi. Šajā sakarā Lēmumā 2005/767/EK ir noteikts, ka samazinājumiem jābūt saistītiem ar to reģionu sociālekonomiskajiem apstākļiem, kuros tos piemēro. Kopumā valsts pasākumā par pamatu ņemti īpaši politikas apsvērumi.

- (5) Tā kā likmju diferencijai reģionos ir stingri noteiktas robežas un pasākumu nepiemēro dīzeļdegvielai, kas izmantota komerciālos nolūkos, konkurences izkropļojuma risks iekšējā tirgū ir ļoti zems. Turklāt pasākuma līdzšinējā piemērošana liecina par to, ka reģionos ir spēcīga tendence iekasēt maksimāli pieļaujamo likmi, kas vēl vairāk ir mazinājis konkurences izkropļojuma iespēju.
- (6) Nav ziņots par šķēršļiem iekšējā tirgus pareizai darbībai, jo īpaši saistībā ar attiecīgo produktu kā akcīzes nodoklim pakļauto produktu apgrozību.
- (7) Sākotnēji lūdzot atļauju, pirms valsts pasākuma piemērošanas tika veikts nodokļu paaugstinājums, kas atbilst samazinājumam, kuru atļauts piemērot reģioniem. Šādos apstākļos, ņemot vērā atļaujas nosacījumus un uzkrāto pieredzi, pašlaik nevar secināt, ka valsts pasākums būtu pretrunā ar Savienības enerģētikas un klimata politiku.
- (8) Atbilstīgi Direktīvas 2003/96/EK 19. panta 2. punktam katrai saskaņā ar minēto pantu piešķirtajai atļaujai ir jābūt stingri ierobežotai laikā. Savienības enerģijas nodokļu sistēmas iespējamās turpmākās attīstības dēļ šī atļauja būtu jāizsniedz uz laikposmu, kas nepārsniedz trīs gadus. Turklāt ir lietderīgi izvairīties no atļaujas piemērošanas pārtraukumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo Francijai ir atļauts piemērot samazinātas nodokļu likmes bezsvina benzīnam un dīzeļdegvielai, ko izmanto kā degvielu. Uz dīzeļdegvielu komerciālām vajadzībām Direktīvas 2003/96/EK 7. panta 2. punkta izpratnē samazinājumu iespēju neattiecina.
2. Administratīvajos reģionos var atļaut piemērot diferencēto samazinājumu ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) samazinājumi nepārsniedz EUR 35,4 uz 1 000 litriem bezsvina benzīna un EUR 23,0 uz 1 000 litriem dīzeļdegvielas;

⁽¹⁾ OV L 283, 31.10.2003., 51. lpp.⁽²⁾ OV L 290, 4.11.2005., 25. lpp.

b) samazinājumi nepārsniedz starpību starp nodokļu līmeni nekomerciāla patēriņa dīzeļdegvielai un nodokļu līmeni komerciāla patēriņa dīzeļdegvielai;

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

c) samazinājumi ir saistīti ar objektīviem sociālekonomiskiem apstākļiem reģionos, kuros tos piemēro;

Tas zaudē spēku 2012. gada 31. decembrī.

d) reģionālo samazinājumu piemērošana reģionam nedod konkurences priekšrocības attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Francijas Republikai.

3. Samazinātajām likmēm ir jāatbilst Direktīvas 2003/96/EK prasībām, jo īpaši 7. pantā noteiktajām minimālajām likmēm.

Briselē, 2011. gada 18. janvārī

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā paziņošanas dienā.

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Gy. MATOLCSY

PADOMES LĒMUMS

(2011. gada 18. janvāris),

ar ko iecel amatā Reģionu komitejas locekli un divus locekļu aizstājējus no Austrijas

(2011/39/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Austrijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma attiecīgi Lēmumu 2009/1014/ES un Lēmumu 2010/29/ES, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus⁽¹⁾.
- (2) Pēc Franz VOVES kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušies viena Reģionu komitejas locekļa vieta.
- (3) Pēc Hermann SCHÜTZENHÖFER kunga un Walter PRIOR kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušās divas Reģionu komitejas locekļu aizstājēju vietas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 25. janvārim, Reģionu komitejā ir iecelti:

a) par locekli:

— *Dr. Christian BUCHMANN* kungs, *Landesrat in der Steiermärkischen Landesregierung*;

kā arī

b) komitejas locekļu aizstājēju amatā:

— *Mag. Elisabeth GROSSMANN* kundze, *Landesrätin in der Steiermärkischen Landesregierung*,— *Christian ILLEDITS* kungs, *Abgeordneter zum Burgenländischen Landtag; Klubobmann der SPÖ-Fraktion*.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2011. gada 18. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp., un OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

PADOMES LĒMUMS**(2011. gada 18. janvāris),****ar ko iecel amatā Reģionu komitejas locekļa aizstājēju no Slovākijas****(2011/40/ES)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2015. gada 25. janvārim Reģionu komitejā par locekļa aizstājēju tiek iecelts:

ņemot vērā Slovākijas valdības priekšlikumu,

— *Juraj BLANÁR* kungs,*predseda Žilinského samosprávného kraja.*

tā kā:

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

(1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma attiecīgi Lēmumu 2009/1014/ES un Lēmumu 2010/29/ES, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus ⁽¹⁾),

Briselē, 2011. gada 18. janvārī

(2) Pēc *Pavol FREŠO* kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojusies Reģionu komitejas locekļa aizstājēja vieta,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Gy. MATOLCSY*

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp., un OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

PADOMES LĒMUMS

(2011. gada 18. janvāris),

ar ko iecel amatā trīs Reģionu komitejas locekļus un sešus komitejas locekļu aizstājējus no Nīderlandes

(2011/41/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Nīderlandes valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma attiecīgi Lēmumu 2009/1014/ES un Lēmumu 2010/29/ES, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus ⁽¹⁾.
- (2) Pēc Annemarie JORRITSMA-LEBBINK kundzes, Luzette WAGENAAR-KROON kundzes un Rob BATS kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušās trīs Reģionu komitejas locekļu vietas.
- (3) Pēc Ellie FRANSEN kundzes, Job COHEN kunga, Rinda DEN BESTEN kundzes un Hendrikus DE LANGE kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušās četras Reģionu komitejas locekļu aizstājēju vietas.
- (4) Pēc Hans KOK kunga un Henk KOOL kunga iecelšanas par Reģionu komitejas locekli atbrīvosies divas Reģionu komitejas locekļa aizstājēja vietas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2015. gada 25. janvārim Reģionu komitejā tiek iecelti:

a) komitejas locekļu amatā:

- H.A.J. (Hans) KOK kungs, Burgemeester (Hof van Twente mērs),

— H.P.M. (Henk) KOOL kungs, Wethouder (Hāgas pilsētas padomes loceklis),

— S.B. (Sipke) SWIERSTRA kundze, Gedeputeerde of the Province of Drenthe – Drentes provinces pašvaldības deputāte;

kā arī

b) komitejas locekļu aizstājēju amatā:

— H.A.J. (Henk) AALDERINK kungs, Burgemeester (Bronckhorst mērs),

— J.P. (Jean Paul) GEBBEN kungs, Burgemeester (Renkum mērs),

— J.P.W. (Jan Willem) GROOT kungs, Wethouder (Amstelveen pilsētas padomes loceklis),

— L.W.C.M. (Loes) van der MEIJS kundze, Wethouder (Doetinchem pilsētas padomes locekle),

— N.A. (André) van de NADORT kungs, Burgemeester (Ten Boer mērs),

— F. (Frank) de VRIES kungs, Wethouder (Groningen pilsētas padomes loceklis).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2011. gada 18. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp., un OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

PADOMES LĒMUMS,
(2011. gada 18. janvāris),
ar ko iecel amatā Reģionu komitejas locekli un locekļa aizstājēju no Polijas
(2011/42/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2015. gada 25. janvārim Reģionu komitejā tiek iecelti:

ņemot vērā Polijas valdības priekšlikumu,

a) par locekli:

— *Tadeusz TRUSKOLASKI, Prezydent Miasta Białegostoku;*

tā kā:

kā arī

b) komitejas locekļa aizstājēja amatā:

— *Paweł ADAMOWICZ, Prezydent Miasta Gdańska.*

(1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma attiecīgi Lēmumu 2009/1014/ES un Lēmumu 2010/29/ES, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus ⁽¹⁾.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

(2) Pēc *Jerzy KROPIWNICKI* kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojusies viena Reģionu komitejas locekļa vieta.

Briselē, 2011. gada 18. janvārī

(3) Pēc *Tadeusz TRUSKOLASKI* kunga iecelšanas par Reģionu komitejas locekli atbrīvosies viena locekļa aizstājēja vieta,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Gy. MATOLCSY*

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp., un OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2011. gada 21. janvāris),

ar ko groza Lēmumu 2010/468/ES par *Avena strigosa* Schreb., kas nav iekļauta Lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā katalogā vai dalībvalstu augu šķirņu katalogos, pagaidu tirgošanu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 156)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/43/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/402/EEK par graudaugu sēklu tirdzniecību⁽¹⁾ un jo īpaši tās 17. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2010/468/ES⁽²⁾ *Avena strigosa* Schreb. (turpmāk *A. strigosa*) šķirņu sēklu, kas nav iekļautas Lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā katalogā vai dalībvalstu augu šķirņu katalogos, tirgošana Savienībā ir atļauta līdz 2010. gada 31. decembrim.
- (2) Pagaidu grūtības ar vispārējo *A. strigosa* piegādi, kuras bija pamatā Lēmuma 2010/468/ES pieņemšanai, vēl joprojām saglabājas. Tāpēc minētajā lēmumā paredzētais atļaujas piemērošanas periods ir jāpagarina.
- (3) Pēc dalībvalstu ziņām, ko tās sniedza Komisijai par 2011. gadu, lai novērstu minētās piegādes grūtības, kopā ir vajadzīgas papildu 5 130 tonnas, jo Beļģija ir norādījusi Komisijai, ka tai minētajam periodam vajadzīgas 300 tonnas, Francijai 3 700 tonnas, Vācijai 300 tonnas, Itālijai 280 tonnas, Spānijai 300 tonnas un Portugālei 250 tonnas.
- (4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 2010/468/ES.

- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības, dārzkopības un mežsaimniecības sēklu un pavairošanas materiāla pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2010/468/ES groza šādi.

1. Lēmuma 1. pantu groza šādi:

- a) minētā panta 1. punktā vārdkopu "2010. gada 31. decembrim" aizstāj ar vārdkopu "2011. gada 31. decembrim";
- b) minētā panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"2. To sēklu kopējais daudzums, ko atbilstoši šim lēmumam atļauts tirgot Savienībā, 2010. gadā nepārsniedz 4 970 tonnu. To sēklu kopējais daudzums, ko atbilstoši šim lēmumam atļauts tirgot Savienībā, 2011. gadā nepārsniedz 5 130 tonnu."

2. Lēmuma 3. panta otrajā daļā vārdkopu "2010. gada 31. decembrim" aizstāj ar vārdkopu "2011. gada 31. decembrim".

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 21. janvārī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

⁽¹⁾ OV L 226, 28.8.2010., 46. lpp.

⁽²⁾ OV L 226, 28.8.2010., 46. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2011. gada 19. janvāris)****par konkrētiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Bulgārijā***(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 179)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2011/44/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu⁽²⁾, un jo īpaši 10. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Bulgārija 2011. gada 5. janvārī ziņoja par mutes un nagu sērgas gadījumu mežacūkai, kas bija nomedīta Burgasas reģionā Bulgārijas dienvidaustrumos, pastiprinātas uzraudzības zonā gar Turcijas robežu. Tāpēc Komisija 2011. gada 6. janvārī pieņēma Lēmumu 2011/8/ES par konkrētiem aizsardzības pagaidu pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Bulgārijā⁽³⁾.
- (2) Bulgārija 2011. gada 9. janvārī ziņoja par mutes un nagu sērgas uzliesmojumu mājlopiem tajā pašā zonā. Jaunajā epidemioloģiskajā situācijā nepieciešams pārskatīt iepriekš pieņemtos pasākumus, arī ņemot vērā Bulgārijas sniegto informāciju un diskusijas ar dalībvalstīm Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas sanāksmē 2011. gada 12. janvārī.
- (3) Situācija saistībā ar mutes un nagu sērgu Bulgārijā var apdraudēt ganāmpulkus citās dalībvalstīs, kurās tirgo dzīvus pārnadžus un realizē tirgū konkrētus no tiem iegūtus produktus.
- (4) Bulgārija ir veikusi pasākumus saskaņā ar Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīvu 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei⁽⁴⁾, proti, pasākumus, kas paredzēti tās II nodaļas 3. iedaļā un 85. panta 4. punktā.
- (5) Uz visu Bulgārijas teritoriju attiecas ierobežojumi, kas noteikti 2., 4., 5., 6., 8.b un 11. pantā Komisijas 2008.

gada 3. novembra Lēmumā 2008/855/EK par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri dažās dalībvalstīs⁽⁵⁾. Bulgārija ir iekļauta minētā lēmuma pielikuma II daļas sarakstā, tāpēc tā ar konkrētiem veselības nosacījumiem var nosūtīt svaigu cūkgaļu un gaļas izstrādājumus, un produktus, kas ražoti no šādas gaļas.

- (6) Slimības izraisītais stāvoklis Bulgārijā ir tāds, ka jāpastiprina mutes un nagu sērgas kontroles pasākumi, kurus veic Bulgārijas kompetentās iestādes.
- (7) Tagad ir lietderīgi kā pastāvīgu pasākumu noteikt augsta un zema riska apgabalus skartajā dalībvalstī un ieviest aizliegumu nosūtīt uzņēmīgus dzīvniekus no augsta un zema riska apgabaliem un nosūtīt produktus, kas iegūti no uzņēmīgiem dzīvniekiem augsta riska apgabalā. Lēmumā jāparedz arī noteikumi, kas piemērojami tādu nekaitīgu produktu sūtījumiem, kuri pirms ierobežojumu noteikšanas ražoti no izejmateriāliem, kas iegūti ārpus ierobežotajiem apgabaliem vai kam veikta pierādīta efektivitātes apstrāde, lai inaktivētu iespējamo mutes un nagu sērgas vīrusu.
- (8) Noteikto riska apgabalu lielumu nosaka tiešā saskaņā ar konstatējumiem par iespējamo saskari ar inficēto saimniecību un ņemot vērā to, vai ir iespējams īstenot pietiekamu dzīvnieku un produktu pārvietošanas kontroli. Pašlaik, pamatojoties uz Bulgārijas sniegto informāciju, jāslāgā augsta riska apgabala statuss visam Burgasas reģionam.
- (9) Aizliegums veikt sūtījumus jāattiecina tikai uz produktiem, kas iegūti no uzņēmīgo sugu dzīvniekiem, kuru izcelsme ir I pielikumā minētajos augsta riska apgabalos, bet to nedrīkst attiecināt uz tādu produktu tranzītu caur šiem apgabaliem, kuri iegūti no dzīvniekiem, kuru izcelsme ir citos apgabalos.
- (10) Padomes Direktīva 64/432/EEK⁽⁶⁾ attiecas uz dzīvnieku veselības problēmām, kas ietekmē Kopienas iekšējo tirdzniecību ar liellopiem un cūkām.
- (11) Padomes Direktīva 91/68/EEK⁽⁷⁾ attiecas uz dzīvnieku veselības prasībām, kas reglamentē aitu un kazu tirdzniecību Kopienā.

⁽¹⁾ OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp.⁽²⁾ OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.⁽³⁾ OV L 6, 11.1.2011., 15. lpp.⁽⁴⁾ OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 302, 13.11.2008., 19. lpp.⁽⁶⁾ OV L 121, 29.7.1964., 1977./64. lpp.⁽⁷⁾ OV L 46, 19.2.1991., 19. lpp.

- (12) Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvā 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā⁽¹⁾, cita starpā izklāstīti noteikumi par citu pārnadžu, aitu un kazu spermas, olšūnu un embriju, kā arī cūku embriju tirdzniecību.
- (13) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku⁽²⁾, cita starpā attiecas uz veselības prasībām svaigas gaļas, maltas gaļas, mehāniski atdalītas gaļas, gaļas izstrādājumu, saimniecībā audzētu medijamu dzīvnieku gaļas, gaļas produktu (tostarp apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu) un piena produktu ražošanai un tirdzniecībai.
- (14) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu⁽³⁾, cita starpā attiecas uz dzīvnieku izcelsmes pārtikas veselības marķējumu.
- (15) Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīva 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽⁴⁾, paredz īpašu gaļas produktu apstrādi, lai nodrošinātu mutes un nagu sērgas vīrusa inaktivēšanu dzīvnieku izcelsmes produktos.
- (16) Komisijas 2001. gada 11. aprīļa Lēmums 2001/304/EK par dažu dzīvnieku izcelsmes produktu marķēšanu un lietošanu saistībā ar Lēmumu 2001/172/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Apvienotajā Karalistē⁽⁵⁾ attiecas uz īpašu veselības marķējumu noteiktiem dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas izmantojami tikai valsts tirgū. Ir lietderīgi atsevišķā pielikumā noteikt līdzīgu marķējumu, kas izmantojams Bulgārijā mutes un nagu sērgas gadījumā.
- (17) Padomes Direktīva 92/118/EEK⁽⁶⁾ paredz dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības prasības tādu produktu tirdzniecībai un ieviešanai Kopienā, uz kuriem neattiecas minētās prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 89/662/EEK A pielikuma I daļā, un attiecībā uz patogēniem – īpašos Kopienas noteikumus Direktīvā 90/425/EEK.
- (18) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 3. oktobra Regula (EK) Nr. 1774/2002, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kuri nav paredzēti cilvēku uzturam⁽⁷⁾, paredz virkni dzīvnieku blakusproduktu apstrādes paņēmieni, kas piemēroti mutes un nagu sērgas vīrusa inaktivēšanai.
- (19) Padomes Direktīva 88/407/EEK⁽⁸⁾ nosaka dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar sasaldētu mājas liellopu spermam un tās importam.
- (20) Padomes Direktīva 89/556/EEK⁽⁹⁾ attiecas uz dzīvnieku veselības nosacījumiem, kas reglamentē Kopienas iekšējo tirdzniecību ar liellopu sugu mājdzīvnieku embrijiem un to importu no trešām valstīm.
- (21) Padomes Direktīva 90/429/EEK⁽¹⁰⁾ nosaka dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar cūku sugu mājdzīvnieku spermam un tās importam.
- (22) Veselības sertifikātu paraugi, kas izmantojami Savienībā aitu un kazu spermas, olšūnu un embriju un cūku spermas, olšūnu un embriju tirdzniecībā, noteikti Komisijas 2010. gada 26. augusta Lēmumā 2010/470/ES, ar ko nosaka veselības sertifikātu paraugus zirgu dzimtas dzīvnieku, aitu un kazu spermas, olšūnu un embriju un cūku dzimtas dzīvnieku olšūnu un embriju tirdzniecībai Eiropas Savienībā⁽¹¹⁾.
- (23) Ciktāl zāles, kas definētas Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīvā 2001/82/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz veterinārajām zālēm⁽¹²⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīvā 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm⁽¹³⁾, un Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 4. aprīļa Direktīvā 2001/20/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz labas klīniskās prakses ieviešanu klīniskās izpētes veikšanā ar cilvēkiem paredzētām zālēm⁽¹⁴⁾, vairs nav Regulas (EK) Nr. 1774/2002 darbības jomā, uz tām nav jāattiecinā šajā lēmumā paredzētie ierobežojumi, kas saistīti ar dzīvnieku veselību.

(1) OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.

(2) OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

(3) OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.

(4) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

(5) OV L 104, 13.4.2001., 6. lpp.

(6) OV L 62, 15.3.1993., 49. lpp.

(7) OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp.

(8) OV L 194, 22.7.1988., 10. lpp.

(9) OV L 302, 19.10.1989., 1. lpp.

(10) OV L 224, 18.8.1990., 62. lpp.

(11) OV L 228, 31.8.2010., 15. lpp.

(12) OV L 311, 28.11.2001., 1. lpp.

(13) OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.

(14) OV L 121, 1.5.2001., 34. lpp.

- (24) Komisijas 2007. gada 17. aprīļa Lēmuma 2007/275/EK par dzīvnieku un produktu sarakstiem, kas jāpakļauj pārbaudei robežkontroles punktos saskaņā ar Padomes Direktīvām 91/496/EEK un 97/78/EK ⁽¹⁾, 6. pantā paredzēta atkāpe no veterinārajām pārbaudēm attiecībā uz dažiem produktiem, kas satur dzīvnieku izcelsmes produktus. Ir lietderīgi atļaut šādu produktu sūtījumus no augsta riska apgabaliem saskaņā ar vienkāršotu sertifikācijas kārtību.
- (25) Saistībā ar mutes un nagu sērgas situāciju Bulgārijā jāņem vērā iespējamais risks izplatīt mutes un nagu sērgu Eiropas Savienībā ar dzīvnieku izcelsmes produktu nekomerciālu sūtījumu kustību. Tādēļ šāda kustība jānovērš, lai izvairītos no slimības turpmākas izplatīšanās. Bulgārijai ir jānodrošina, ka to ierobežojumu ievērošana, kas noteikti ar šo lēmumu attiecībā uz dažiem produktiem, kas iegūti no tādām dzīvnieku sugām, kuras ir uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, tiek nodrošināta arī attiecībā uz šo produktu nekomerciālu pārvietošanu. Dalībvalstis sadarbojas, it īpaši uzraugot to pasažieru personīgo bagāžu, kuri izceļo no augsta riska apgabaliem, un īstenojot informācijas kampaņas, ko veic, lai novērstu dzīvnieku izcelsmes produktu ieviešanu to dalībvalstu teritorijā, kas nav Bulgārija.
- (26) Dalībvalstīm, izņemot Bulgāriju, jāatbalsta skartajos apgabalos veiktie slimības kontroles pasākumi, nodrošinot, ka uzņēmīgos dzīvniekus nenosūta uz šiem apgabaliem.
- (27) Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumā 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽²⁾ paredzēts mehānisms, kā skartajām saimniecībām kompensējami zaudējumi, kas radušies, īstenojot slimības kontroles pasākumus.
- (28) Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja 2011. gada 12. janvāra sanāksmē pārskatīja mutes un nagu sērgas situāciju, un Lēmumā 2011/8/ES paredzētie pasākumi tika pielāgoti, ņemot vērā no Bulgārijas saņemto informāciju par epidemioloģiskās situācijas attīstību. Lēmums 2011/8/ES tādēļ jāatceļ un jāaizstāj ar šo lēmumu.
- (29) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Dzīvi dzīvnieki

1. Bulgārija nodrošina, lai tiktu izpildīti šā panta 2. līdz 7. punktā paredzētie nosacījumi, neskarot pasākumus, ko veic attiecīgā dalībvalsts saistībā ar:

- a) Direktīvu 2003/85/EK; un
- b) Lēmumu 2008/855/EK.

⁽¹⁾ OV L 116, 4.5.2007., 9. lpp.

⁽²⁾ OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.

2. Dzīvus liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvniekus un citus pārnadžus nepārvieto starp apgabaliem, kuri minēti I pielikumā un II pielikumā.

3. Dzīvus liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvniekus un citus pārnadžus nenosūta no apgabaliem, kuri minēti I pielikumā un II pielikumā, un nepārvieto caur tiem.

4. Atkāpjoties no 3. punkta noteikumiem, Bulgārijas kompetentās iestādes var atļaut pārnadžus nosūtīt tiešā un nepārtrauktā tranzītā pa galvenajiem ceļiem un dzelzceļa līnijām caur apgabaliem, kuri minēti I pielikumā un II pielikumā.

5. Veselības sertifikātos, kas saskaņā ar Direktīvu 64/432/EEK pievienoti dzīvu liellopu un, neskarot Lēmuma 2008/855/EK 8.b un 9. pantu, cūku sūtījumiem un saskaņā ar Direktīvu 91/68/EEK pievienoti dzīvu aitu un kazu sūtījumiem no Bulgārijas teritorijas apgabaliem, kuri nav minēti I un II pielikumā, uz citām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Dzīvnieki atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par konkrētiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

6. Veselības sertifikātos, ko pievieno pārnadžu sūtījumiem, izņemot pārnadžus, uz kuriem attiecas 5. punktā minētie sertifikāti, no Bulgārijas teritorijas apgabaliem, kuri nav minēti I pielikumā un II pielikumā, uz citām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Dzīvi pārnadži, kas atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par konkrētiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

7. Dzīvniekus, kuriem ir klāt 5. vai 6. punktā minētais veselības sertifikāts, var pārvietot uz citu dalībvalsti tikai tad, ja trīs dienas pirms to pārvietošanas Bulgārijas vietējā veterinārā iestāde nosūtījusi paziņojumu galamērķa dalībvalsts centrālajām vai vietējām veterinārajām iestādēm.

8. Atkāpjoties no 2. punkta noteikumiem, Bulgārijas kompetentās iestādes var atļaut tādu dzīvnieku transportēšanu, kuri ir uzņēmīgi pret mutes un nagu sērgu, no saimniecībām, kas uzskaitītas II pielikumā, uz kautuvi, kura atrodas kādā no I pielikumā uzskaitītajiem apgabaliem.

9. Atkāpjoties no 2. punkta, Bulgārijas kompetentā iestāde var atļaut transportēt cūkas no saimniecībām ārpus uzraudzības zonas, kura noteikta saskaņā ar Direktīvas 2003/85/EK 21. pantu, tūlītējai nokaušanai norādītajās lopkautuvēs, kas atrodas II pielikumā uzskaitītajos apgabalos, saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

a) cūkas, kuru izcelsme ir no saimniecībām I pielikumā minētajā zonā, no kurām svaigas cūkgaļas un gaļas izstrādājumus un gaļas produktus, kas sastāv no cūkgaļas vai satur šo cūku gaļu, var nosūtīt saskaņā ar Lēmuma 2008/855/EK 6. pantu;

Bulgārijas centrālā veterinārā iestāde pārējām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to saimniecību sarakstu, kuras tā ir apstiprinājusi šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai;

b) 21 dienu pirms dzīvnieku transportēšanas uz kautuvi dzīvnieki ir bijuši kompetentās veterinārās iestādes uzraudzībā vienā saimniecībā, ap kuru vismaz 10 km rādiusā vismaz 30 dienas pirms iekraušanas dienas nav uzliesmojusi mutes un nagu sērga;

c) saimniecībā, kas minēta šīs daļas ievada teikumā, 21 dienu pirms iekraušanas dienas nav ievesti pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu sugu dzīvnieki, izņemot cūkas no piegādātās saimniecības, kas atbilst b) apakšpunkta nosacījumiem, – šajā gadījumā 21 dienas laikposmu var samazināt līdz 7 dienām;

d) cūku transportēšanu atļauj tikai pēc tam, kad ir sekmīgi veikti pasākumi, kas paredzēti Direktīvas 2003/85/EK 22. panta 2. punktā.

2. pants

Gaļa

1. Šajā pantā “gaļa” nozīmē “svaigu gaļu”, “maltu gaļu”, “mehāniski atdalītu gaļu” un “gaļas izstrādājumus”, kas definēti Regulas (EK) Nr. 853/2004 I pielikuma 1.10., 1.13., 1.14. un 1.15. punktā.

2. Bulgārija nenosūta liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvnieku un citu pārnadžu gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuru izcelsme ir I pielikumā norādītajos apgabalos.

3. Gaļu, ko saskaņā ar šā lēmuma noteikumiem nedrīkst nosūtīt no Bulgārijas, marķē atbilstīgi Direktīvas 2002/99/EK 4. panta 1. punkta otrajai daļai vai atbilstīgi IV pielikumam.

4. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 6. un 8.b pantu, 2. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro gaļai, kurai ir veselības marķējums atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas III nodaļai, ja:

a) gaļa ir skaidri apzīmēta un kopš ražošanas dienas to transportē un glabā atsevišķi no gaļas, kuru saskaņā ar šo lēmumu nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem;

b) gaļa atbilst kādam no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

i) tā iegūta pirms 2010. gada 9. decembra; vai

ii) tā iegūta no dzīvniekiem, kuri pirms nokaušanas dienas vismaz 90 dienas vai kopš dzimšanas, ja tie nav vecāki par 90 dienām, audzēti un nokauti vai (attiecībā uz gaļu, kura iegūta no savvaļas medījumiem dzīvniekiem, kas pieder pie tādām sugām, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu) nogalināti ārpus I un II pielikumā uzskaitītajiem apgabaliem; vai

iii) tā atbilst c), d) un e) apakšpunktā izklāstītajiem nosacījumiem;

c) gaļa ir iegūta no mājas nagaiņiem vai no saimniecībās audzētiem medījumiem dzīvniekiem, pieder pie sugām, kas ir uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, kā attiecībā uz konkrēto gaļas kategoriju norādīts III pielikuma attiecīgi 4. līdz 7. slejā, un tā atbilst šādiem nosacījumiem:

i) vismaz 90 dienas pirms nokaušanas vai kopš dzimšanas, ja dzīvnieki nav vecāki par 90 dienām, tie audzēti saimniecībās, kas atrodas apgabalos, kuri norādīti III pielikuma 1., 2. un 3. slejā, ja pēdējo 90 dienu laikā pirms kaušanas dienas nav bijis mutes un nagu sērgas slimības uzliesmojuma;

ii) 21 dienu pirms nosūtīšanas uz kautuvi vai (attiecībā uz saimniecībā audzētiem tādu sugu medījumiem dzīvniekiem, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu) pirms nokaušanas saimniecībā dzīvnieki ir bijuši kompetento veterināro iestāžu uzraudzībā vienā saimniecībā, kura atrodas vietā, ap kuru 10 km rādiusā vismaz 30 dienu laikā pirms iekraušanas dienas nav bijis mutes un nagu sērgas uzliesmojuma;

iii) saimniecībā, kas minēta ii) punktā, 21 dienu pirms iekraušanas dienas vai (attiecībā uz saimniecībā audzētiem tādu sugu medījumiem dzīvniekiem, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu) pirms nokaušanas saimniecībā nav ievesti pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu sugu dzīvnieki, izņemot cūkas no piegādātās saimniecības, kas atbilst ii) punktā noteiktajiem kritērijiem, šajā gadījumā 21 dienas laikposmu var samazināt līdz 7 dienām.

Tomēr kompetentā iestāde var atļaut ievest ii) punktā minētajā saimniecībā pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu sugu dzīvniekus, kas atbilst i) un ii) punktā izklāstītajiem nosacījumiem, un:

— kas ir no saimniecības, kurā 21 dienu pirms nosūtīšanas uz ii) punktā minēto saimniecību nav ievesti pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu sugu dzīvnieki, izņemot cūkas no piegādātās saimniecības, šajā gadījumā 21 dienas laikposmu var samazināt līdz 7 dienām, vai

— kam veikti testi, lai noteiktu antivielas pret mutes un nagu sērgas vīrusu, un to rezultāti ir negatīvi; šie testi veikti asins paraugam, kas ņemts 10 dienas pirms transportēšanas uz ii) punktā minēto saimniecību, vai

- kas ir no saimniecības, kurā atbilstīgi paraugu veikšanas procedūrai, kas ir piemērota, lai ar vismaz 95 % ticamību noteiktu mutes un nagu sērgas 5 % izplatību, veikta seroloģiskā pārbaude un tās rezultāti ir negatīvi;
- iv) dzīvnieki vai (attiecībā uz saimniecībā audzētiem tādu sugu medijamiem dzīvniekiem, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu) liemeņi ir transportēti no ii) punktā minētās saimniecības uz izraudzīto kautuvi, veicot oficiālu kontroli, un tādā transportlīdzeklī, kas pirms iekraušanas ir iztīrīts un dezinficēts;
- v) dzīvnieki ir nokauti mazāk nekā 24 stundu laikā pēc to ierašanās kautuvē un atsevišķi no dzīvniekiem, kuru gaļu nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētā apgabala;
- d) gaļa, ja III pielikuma 8. slejā tā ir pozitīvi marķēta, iegūta no tādu sugu savvaļas medijamiem dzīvniekiem, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, kas nogalināti apgabalos, kuros vismaz 90 dienas pirms nogalināšanas ne mazāk kā 20 km rādiusā no vietām, kuras nav minētas III pielikuma 1., 2. un 3. slejā, nav bijis mutes un nagu sērgas uzliesmojuma;
- e) gaļai, kas minēta c) un d) apakšpunktā, jāatbilst šādiem nosacījumiem:
- i) šādas gaļas nosūtīšanu var atļaut vienīgi Bulgārijas kompetentās veterinārās iestādes, ja:
- dzīvnieki, kas minēti c) apakšpunkta iv) punktā, laikā, kad tos transportēja uz kautuvi, nav saskārušies ar saimniecībām, kuras atrodas apgabalos, kas nav minēti III pielikuma 1., 2. un 3. slejā, un
- uzņēmums neatrodas aizsardzības zonā;
- ii) gaļa vienmēr ir skaidri apzīmēta, un to pārkrauj, glabā un transportē atsevišķi no gaļas, kuru nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētā apgabala;
- iii) pēckaušanas apskatē, ko nosūtītāja uzņēmuma telpās veic pilnvarots veterinārārsts, vai (attiecībā uz saimniecībā audzētiem tādu sugu medijamiem dzīvniekiem, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu) nokaušanas laikā saimniecībā, kas minēta c) apakšpunkta ii) punktā, vai (attiecībā uz tādu sugu savvaļas medijamiem dzīvniekiem, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu) medijamo dzīvnieku apstrādes uzņēmumā nav konstatētas mutes un nagu sērgas klīniskās pazīmes vai pēcnāves pierādījumi;
- iv) gaļa ir atradusies e) apakšpunkta iii) punktā minētajā uzņēmumā vai saimniecībā vismaz 24 stundas pēc c) un d) apakšpunktā minēto dzīvnieku pēckaušanas apskates;
- v) jebkāda turpmāka gaļas sagatavošana nosūtīšanai ārpus I pielikumā minētā apgabala ir jāpārtrauc:
- ja e) apakšpunkta iii) punktā minētajās kautuvēs vai saimniecībās ir diagnosticēta mutes un nagu sērga;
- pārtraukšana attiecas uz laiku, kamēr ir pabeigta visu tur esošo dzīvnieku nokaušana un visas gaļas un beigto dzīvnieku aizvākšana un ir pagājušas vismaz 24 stundas pēc šo kautuvju vai saimniecību pilnīgas tīrīšanas un dezinfekcijas pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā, un
- attiecībā uz kautuvi tajā pašā uzņēmumā, kur ir kauti pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgi dzīvnieki, kuri ievesti no I pielikumā minētajos apgabalos esošām saimniecībām, kas neatbilst 4. punkta c) vai d) apakšpunktā minētajiem noteikumiem, pārtraukšana attiecas uz laiku, kamēr ir nokauti visi šādi dzīvnieki un ir pabeigta minēto kautuvju tīrīšana un dezinfekcija pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā;
- vi) centrālās veterinārās iestādes nosūta pārējām dalībvalstīm un Komisijai to uzņēmumu un saimniecību sarakstu, kurus tās ir apstiprinājušas c), d) un e) apakšpunktā minēto noteikumu piemērošanai.
5. Atbilstību 3. un 4. punktā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde centrālo veterināro iestāžu pārraudzībā.
6. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 6 un 8.b pantu, šā panta 2. punktā noteiktais aizliegums neattiecas uz svaigu gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri audzēti ārpus I pielikumā un II pielikumā minētajiem apgabaliem un, atkāpjoties no 1. panta 2. un 3. punkta, tieši un oficiālā pārraudzībā aizzīmogotos transportlīdzekļos nogādāti kautuvē, kura atrodas I pielikumā minētajos apgabalos ārpus aizsardzības zonas tūlītējai nokaušanai, ar nosacījumu, ka šādu svaigo gaļu laiž tirgū I un II pielikumā minētajos apgabalos un ka tā atbilst šādiem nosacījumiem:
- a) visa šāda gaļa ir marķēta saskaņā ar Direktīvas 2002/99/EK 4. panta 1. punkta otro daļu vai atbilstīgi IV pielikumam;
- b) kautuve:
- i) darbojas, veicot stingru veterināro kontroli;
- ii) pārtrauc gaļas sagatavošanu nosūtīšanai ārpus I pielikumā uzskaitītajiem apgabaliem, ja tajā pašā kautuvē ir kauti pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgi dzīvnieki, kuri ievesti no saimniecībām, kas atrodas I pielikumā minētajos apgabalos, līdz pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā nokauj visus šādus dzīvniekus un pabeidz minēto kautuvju tīrīšanu un dezinfekciju;
- c) svaigā gaļa ir skaidri apzīmēta, un to transportē un uzglabā atsevišķi no gaļas, kuru drīkst nosūtīt ārpus Bulgārijas.
- Atbilstību pirmajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde centrālo veterināro iestāžu pārraudzībā.
- Bulgārijas centrālā veterinārā iestāde nosūta Komisijai un pārējām dalībvalstīm to uzņēmumu sarakstu, kurus tā ir apstiprinājusi šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

7. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 6. pantu, šā panta 2. punktā paredzēto aizliegumu nepiemēro svaigai gaļai, kas iegūta izciršanas uzņēmumos, kuri atrodas I pielikumā minētajos apgabalos, ar šādiem nosacījumiem:

a) šajā izciršanas uzņēmumā tajā pašā dienā apstrādā tikai 4. punkta b) apakšpunktā minēto svaigo gaļu.

Pēc šai prasībai neatbilstīgas gaļas apstrādes veic tīrīšanu un dezinfekciju;

b) visai gaļai ir veselības marķējums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas III nodaļu;

c) izciršanas uzņēmumā veic stingru veterināro kontroli;

d) svaiga gaļa ir skaidri apzīmēta, un to pārvadā un glabā atsevišķi no gaļas, kuru nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem.

Atbilstību pirmajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde centrālo veterināro iestāžu pārraudzībā.

Bulgārijas centrālā veterinārā iestāde pārējām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to uzņēmumu sarakstu, kurus tā ir apstiprinājusi šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

8. Gaļai, ko nosūta no Bulgārijas uz pārējām dalībvalstīm, pievieno oficiālu sertifikātu, kurā ir šāds ieraksts:

“Gaļa, kas atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par konkrētiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

9. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 6. un 8.b pantu, šā panta 2. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro svaigai gaļai, kas iegūta no cūkām, kuras audzētas I pielikumā minētajos apgabalos un saskaņā ar 1. panta 9. punktu transportētas uz kautuvi II pielikumā minētajos apgabalos tūlītējai kausēšanai, ja svaigā gaļa atbilst šādiem nosacījumiem:

a) svaigu gaļu marķē saskaņā ar Direktīvas 2002/99/EK 4. panta 1. punkta otro daļu, vai saskaņā ar šā lēmuma IV pielikumu un laiž tirgū tikai tajos apgabalos, kas uzskaitīti I pielikumā un II pielikumā.

b) kautuve:

i) darbojas veterinārā pārraudzībā;

ii) pārtrauc turpmāku gaļas sagatavošanu nosūtīšanai ārpus I pielikumā uzskaitītajiem apgabaliem, ja tajā pašā kautuvē kauj pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgus dzīvniekus no

citām saimniecībām I pielikumā uzskaitītajos apgabalos, līdz valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā nokauti visi šādi dzīvnieki un uzņēmums iztīrīts un dezinficēts;

c) svaigā gaļa ir nepārprotami apzīmēta, un to pārvadā un uzglabā atsevišķi no gaļas, kuru drīkst nosūtīt ārpus Bulgārijas.

Atbilstību 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde centrālās veterinārās iestādes pārraudzībā.

Bulgārijas centrālā veterinārā iestāde pārējām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to uzņēmumu sarakstu, kuras tā ir apstiprinājusi šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

3. pants

Gaļas produkti

1. Bulgārija nenosūta govju, aitu, kazu un cūku sugu, kā arī citu pārnadžu sugu dzīvnieku gaļas produktus, tostarp apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas (“gaļas produkti”), kuru izcelsmes vieta ir I pielikumā minētie apgabali vai kas sagatavoti, izmantojot tādu dzīvnieku gaļu, kuru izcelsmes vieta ir minētie apgabali.

2. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 6. un 8.b pantu, šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro gaļas produktiem, kuriem ir veselības marķējums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 854/2004/EK I pielikuma I sadaļas III nodaļu, ja šie gaļas produkti:

a) ir skaidri apzīmēti un kopš ražošanas dienas ir transportēti un glabāti atsevišķi no gaļas produktiem, kurus saskaņā ar šo lēmumu nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem;

b) atbilst kādam no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

i) ir izgatavoti no 2. panta 4. punkta b) apakšpunktā minētās gaļas; vai

ii) ir apstrādāti ar vismaz vienu no Direktīvas 2002/99/EK III pielikuma 1. daļā paredzētajiem apstrādes paņēmieniem attiecībā uz mutes un nagu sērgu.

Atbilstību pirmajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde centrālo veterināro iestāžu pārraudzībā.

Centrālās veterinārās iestādes nosūta pārējām dalībvalstīm un Komisijai to uzņēmumu sarakstu, kurus tās ir apstiprinājušas šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

3. Gaļas produktiem, ko nosūta no Bulgārijas uz pārējām dalībvalstīm, pievieno oficiālu sertifikātu, kurā ir šāds ieraksts:

“Gaļas produkti atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

4. Atkāpjoties no 3. punkta noteikumiem, ja gaļas produkti, kuri atbilst 2. punkta prasībām, ir apstrādāti uzņēmumā, kurā ir ieviesta riska analīzes un kritisko kontrolpunktu noteikšanas (HACCP) sistēma un pārbaudāma darba standartprocedūra, kas garantē apstrādes standartu ievērošanu un reģistrēšanu, ir pietiekami atbilstību 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta ii) punktā izklāstītajiem apstrādes nosacījumiem norādīt sūtījumam pievienotajā komercdokumentā, kas vizēts saskaņā ar 9. panta 1. punktu.

5. Atkāpjoties no 3. punkta noteikumiem, ja gaļas produkti ir termiski apstrādāti saskaņā ar 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta ii) punktu hermētiski noslēgtos traukos, lai nodrošinātu to ilgstošu uzglabājamību, ir pietiekami pievienot komercdokumentu, kurā norādīts, ka ir veikta termiska apstrāde.

4. pants

Jaunpiens un piens

1. Bulgārija nenosūta jaunpienu un pienu, kas iegūts no dzīvnieku sugām, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, un kas ir vai nav paredzēts lietošanai pārtikā, no I pielikumā norādītajiem apgabaliem.

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro pienam, kas iegūts no govīm, aitām un kazām, kuras turētas I pielikumā norādītajos apgabalos, uz ko attiecas apstrāde saskaņā ar:

- a) Direktīvas 2003/85/EK IX pielikuma A daļu, ja piens paredzēts lietošanai pārtikā; vai
- b) Direktīvas 2003/85/EK IX pielikuma B daļu, ja piens nav paredzēts lietošanai pārtikā vai ja tas paredzēts pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgo dzīvnieku barošanai.

3. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro govīm, aitām un kazu pienam, kas sagatavots uzņēmumos, kuri atrodas I pielikumā norādītajos apgabalos, un nodrošina, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) visam uzņēmumā izmantotajam pienam jāatbilst 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem vai jābūt iegūtam no dzīvniekiem, kas audzēti un slaukti ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem;
- b) uzņēmumā tiek veikta stingra veterinārā kontrole;
- c) pienam jābūt skaidri apzīmētam, un tas jātransportē un jāuzglabā atsevišķi no piena un piena produktiem, kurus nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem;
- d) svaigpienu no saimniecībām, kas atrodas ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem, uz uzņēmumiem, kuri atrodas I

pielikumā minētajos apgabalos, transportē transportlīdzekļos, kas pirms transportēšanas ir iztīrīti un dezinficēti un kam pēc tam nav bijusi saskare ar I pielikumā minētajos apgabalos esošiem uzņēmumiem, kuros tiek turēti pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgo sugu dzīvnieki.

Atbilstību pirmajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde centrālās veterinārās iestādes pārraudzībā.

Centrālās veterinārās iestādes pārējām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to uzņēmumu sarakstu, kurus tās ir apstiprinājušas šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

4. Pienam, ko nosūta no Bulgārijas uz pārējām dalībvalstīm, pievieno oficiālu sertifikātu, kurā ir šāds ieraksts:

“Piens atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

5. Atkāpjoties no 4. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja piens atbilst 2. punktā izklāstītajām prasībām un ir apstrādāts uzņēmumā, kurā ir ieviesta HACCP sistēma un pārbaudāma darba standartprocedūra, kas garantē apstrādes standartu ievērošanu un reģistrēšanu, ir pietiekami atbilstību minētajām prasībām norādīt sūtījumam pievienotajā komercdokumentā, kas vizēts saskaņā ar 9. panta 1. punktu.

6. Atkāpjoties no 4. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja piens atbilst 2. punkta a) vai b) apakšpunktā izklāstītajām prasībām un ir termiski apstrādāts hermētiski noslēgtās tvertnēs, lai nodrošinātu tā ilgstošu uzglabājamību, ir pietiekami sūtījumam pievienot komercdokumentu, kurā norādīts, ka ir veikta termiska apstrāde.

5. pants

Piena produkti

1. Bulgārija nenosūta piena produktus, kas ražoti no jaunpiena un piena, kurš iegūts no dzīvnieku sugām, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, un kas ir vai nav paredzēti lietošanai pārtikā, no I pielikumā norādītajiem apgabaliem.

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro piena produktiem, kas:

- a) ražoti pirms 2010. gada 9. decembra; vai
- b) gatavoti no piena, kas atbilst 4. panta 2. vai 3. punktā izklāstītajiem noteikumiem; vai
- c) paredzēti eksportam uz trešo valsti, ja importa nosacījumi pieļauj šādus produktus apstrādāt ar tādiem mutes un nagu sērgas inaktivāciju nodrošinošiem paņēmieniem, kas atšķiras no šā lēmuma 4. panta 2. punktā noteiktajiem paņēmieniem.

3. Neskarot Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IX sadaļas II nodaļu, šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro šādiem lietošanai pārtikā paredzētiem piena produktiem:

- a) piena produktiem, kas ražoti no piena, kura pH vērtība ir mazāka par 7,0 un kas vismaz 15 sekundes termiski apstrādāts 72 °C temperatūrā, apzinoties, ka šāda apstrāde nav vajadzīga galaproduktiem, kuru sastāvdaļas atbilst attiecīgajiem šā lēmuma 2., 3. un 4. pantā izklāstītajiem dzīvnieku veselības nosacījumiem;
- b) piena produktiem, kas ražoti no tādu liellopu, aitu vai kazu sugu dzīvnieku svaigpiena, kas vismaz 30 dienas atradušies uzņēmumā, kurš atrodas vienā no I pielikumā norādītajiem apgabaliem – vietā, no kuras vismaz 10 km rādiusā 30 dienas pirms svaigpiena iegūšanas nav bijis mutes un nagu sērgas uzliesmojuma –, turklāt produkti vismaz 90 dienas nogatavināti vai nobriedināti (procesa laikā pH līmenis visā vielā nokrities zem 6,0), un garoza tieši pirms ietīšanas vai fasēšanas apstrādāta ar 0,2 % citronskābes šķīdumu.

4. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro piena produktiem, kas sagatavoti uzņēmumos, kuri atrodas I pielikumā norādītajos apgabalos un nodrošina, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) viss uzņēmumā izmantotais piens atbilst 4. panta 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem vai arī ir iegūts no dzīvniekiem, kas atrodas ārpus I pielikumā norādītajiem apgabaliem;
- b) visi piena produkti, kas uzņēmumā izmantoti galaprodukta ražošanai, atbilst 2. punkta a) un b) apakšpunktā vai 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem vai arī ir ražoti no piena, kas iegūts no dzīvniekiem, kuri atrodas ārpus I pielikumā norādītajiem apgabaliem;
- c) uzņēmumā tiek veikta stingra veterinārā kontrole;
- d) piena produkti ir skaidri apzīmēti, un tos transportē un uzglabā atsevišķi no piena un piena produktiem, kurus nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem.

Atbilstību pirmajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem pārbauda kompetentā veterinārā iestāde, un par to atbild centrālās veterinārās iestādes.

Centrālās veterinārās iestādes pārējām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to uzņēmumu sarakstu, kurus tās ir apstiprinājušas šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

5. Šā panta 1. punktā noteiktais aizliegums neattiecas uz piena produktiem, kas sagatavoti uzņēmumā, kurš atrodas ārpus I pielikumā norādītajiem apgabaliem, no piena, kas iegūts pirms 2010. gada 9. decembra, ja šie piena produkti ir skaidri

apzīmēti un transportēti un uzglabāti atsevišķi no piena un piena produktiem, kurus nedrīkst nosūtīt ārpus minētajiem apgabaliem.

6. Piena produktiem, ko nosūta no Bulgārijas uz pārējām dalībvalstīm, pievieno oficiālu sertifikātu, kurā ir šāds ieraksts:

“Piena produkti atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

7. Atkāpjoties no 6. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja piena produkti atbilst 2. punkta a) un b) apakšpunktā un 3. un 4. punktā izklāstītajām prasībām un ir apstrādāti uzņēmumā, kurā ir ieviesta HACCP sistēma un pārbaudāma darba standartprocedūra, kas garantē apstrādes standartu ievērošanu un reģistrēšanu, ir pietiekami atbilstību minētajām prasībām norādīt sūtījumam pievienotajā komercdokumentā, kas vizēts saskaņā ar 9. panta 1. punktu.

8. Atkāpjoties no 6. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja piena produkti atbilst 2. punkta a) un b) apakšpunktā un 3. un 4. punktā izklāstītajām prasībām un ir termiski apstrādāti hermētiski noslēgtās tvertnēs, lai nodrošinātu to ilgstošu uzglabājāmību, ir pietiekami pievienot komercdokumentu, kurā norādīts, ka ir veikta termiska apstrāde.

6. pants

Sperma, olšūnas un embriji

1. Bulgārija nenosūta liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvnieku un citu pārnadžu spermu, olšūnas un embrijus (“sperma, olšūnas un embriji”) no I pielikumā un II pielikumā norādītajiem apgabaliem.

2. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 5. pantu, šā panta 1. punktā minētos aizliegumus nepiemēro:

- a) spermai, olšūnām vai embrijiem, kas iegūti pirms 2010. gada 9. decembra;
- b) saldētai liellopu spermai un *in-vivo* iegūtiem embrijiem, saldētai cūku spermai un saldētai aitu un kazu spermai un embrijiem, kas Bulgārijā ievesti saskaņā ar Direktīvu 88/407/EEK, 89/556/EEK, 90/429/EEK un 92/65/EEK izklāstītajiem nosacījumiem un kas kopš ieviešanas Bulgārijā uzglabāti un transportēti atsevišķi no spermas, olšūnām un embrijiem, kurus saskaņā ar 1. punktu aizliegts nosūtīt;

c) saldētai spermai un embrijiem, kas iegūti no liellopu, cūku, aitu un kazu sugas dzīvniekiem, kuri vismaz 90 dienas pirms spermas un embriju savākšanas, kā arī tās laikā ir turēti ārpus I pielikumā un II pielikumā norādītajiem apgabaliem, un kas:

- i) ir uzglabāti apstiprinātos apstākļos vismaz 30 dienas pirms nosūtīšanas datuma; un
- ii) ir iegūti no donordzīvniekiem, kuri atrodas centros vai saimniecībās, kurās vismaz trīs mēnešus pirms spermas vai embriju savākšanas dienas un vismaz 30 dienas pēc tās nav bijis mutes un nagu sērgas gadījuma un kuras atrodas vietā, ap kuru 10 km rādiusā vismaz 30 dienas pirms savākšanas dienas nav konstatēts mutes un nagu sērgas gadījums;
- d) pirms a), b) un c) apakšpunktā minētās spermas vai embriju nosūtīšanas centrālās veterinārās iestādes pārējām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to centru un brigāžu sarakstu, kuras ir apstiprinātas šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.
3. Veselības sertifikātā, kas paredzēts Direktīvā 88/407/EEK un pievienots saldētas liellopu spermas sūtījumiem, ko no Bulgārijas nosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Saldēta liellopu sperma atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

4. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 9. panta b) punktu, veselības sertifikātā, kas paredzēts Direktīvā 90/429/EEK un pievienots saldētas cūku spermas sūtījumiem, ko no Bulgārijas nosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Saldēta cūku sperma atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

5. Veselības sertifikātā, kas paredzēts Direktīvā 89/556/EEK un pievienots liellopu *in-vivo* iegūtu embriju sūtījumiem, ko no Bulgārijas nosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Liellopu *in-vivo* iegūtie embriji atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

6. Veselības sertifikātā, kas paredzēts Direktīvā 92/65/EEK un pievienots saldētas aitu vai kazu spermas sūtījumiem, ko no Bulgārijas nosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Saldēta aitu/kazu sperma atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

7. Veselības sertifikātā, kas paredzēts Direktīvā 92/65/EEK un pievienots saldētu aitu vai kazu embriju sūtījumiem, ko no Bulgārijas nosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Saldēti aitu/kazu embriji atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

8. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 9. panta c) punktu, veselības sertifikātā, kas paredzēts Direktīvā 92/65/EEK un pievienots saldētu cūku embriju sūtījumiem, ko no Bulgārijas nosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir šāds ieraksts:

“Saldēti cūku embriji atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

7. pants

Jēlāda un āda

1. Bulgārija liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvnieku un citu pārņadžu dzīvnieku jēlādu un ādu (“jēlāda un āda”) nenosūta no I pielikumā norādītajiem apgabaliem.

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro jēlāda un ādai, kas:

- a) ir ražota Bulgārijā pirms 2010. gada 9. decembra; vai
- b) atbilst Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma VI nodaļas A daļas 2. punkta c) vai d) apakšpunktā noteiktajām prasībām; vai
- c) ražota ārpus I pielikumā norādītajiem apgabaliem saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1774/2002 paredzētajiem nosacījumiem un kopš iveršanas Bulgārijā uzglabāta un transportēta atsevišķi no jēlādas un ādas, ko saskaņā ar 1. punktu aizliegts nosūtīt.

Apstrādāta cūku jēlāda un āda jāatdala no neapstrādātas jēlādas un ādas, kas iegūta no dzīvnieku sugām, kuras uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu.

3. Bulgārija nodrošina to, ka jēlādai un ādai, kas jānosūta uz pārējām dalībvalstīm, ir pievienots oficiāls sertifikāts, kurā ir šāds ieraksts:

“Jēlāda un āda atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

4. Atkāpjoties no 3. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja jēlāda un āda atbilst Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma VI nodaļas A daļas 1. punkta b) līdz e) apakšpunktā izklāstītajām prasībām, ir pietiekami sūtījumam pievienot komercdokumentu, kurš apliecina atbilstību minētajām prasībām.

5. Atkāpjoties no 3. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja jēlāda un āda atbilst Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma VI nodaļas A daļas 2. punkta c) vai d) apakšpunktā izklāstītajām prasībām, ir pietiekami atbilstību minētajām prasībām norādīt sūtījumam pievienotajā komercdokumentā, kas vizēts saskaņā ar 9. panta 1. punktu.

8. pants

Citi dzīvnieku izcelsmes produkti

1. Bulgārija nenosūta 2. līdz 7. pantā neminētos liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvnieku un citu pārņadžu izcelsmes pārtikas produktus, kas ražoti pēc 2010. gada 9. decembra, ja to izcelsme ir I pielikumā norādītajos apgabalos vai tie ir iegūti no dzīvniekiem, kuru izcelsme ir I pielikumā norādītajos apgabalos.

Bulgārija nenosūta liellopu, aitu, kazu un cūku sugas dzīvnieku un citu pārņadžu virču un kūtsmēslus, ja to izcelsme ir I pielikumā norādītajos apgabalos.

2. Šā panta 1. punkta pirmajā daļā izklāstītais aizliegums neattiecas uz:

a) dzīvnieku izcelsmes produktiem, kuri:

i) ir pakļauti termiskai apstrādei:

— hermētiski noslēgtā tvertnē ar Fo vērtību 3,00 vai vairāk, vai

— produkta iekšējai temperatūrai sasniedzot vismaz 70 °C; vai

ii) ir ražoti ārpus I pielikumā norādītajiem apgabaliem saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1774/2002 paredzētajiem nosacījumiem un kopš ieviešanas Bulgārijā uzglabāti un transportēti atsevišķi no dzīvnieku izcelsmes produktiem, ko saskaņā ar 1. punktu aizliegts nosūtīt;

b) asinīm un asiņu produktiem, kas definēti Regulas (EK) Nr. 1774/2002 I pielikuma 4. un 5. punktā un kas apstrādāti ar vismaz vienu no Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma IV nodaļas A daļas 4. punkta a) apakšpunktā minētajiem apstrādes paņēmieniem, pēc kā veikta efektivitātes pārbaude,

vai ir ievesti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma IV nodaļas A daļu;

c) kausētiem cūku taukiem un kausētiem taukiem, kam veikta Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VII pielikuma IV nodaļas B daļas 2. punkta d) apakšpunkta iv) punktā minētā termiskā apstrāde;

d) dzīvnieku zarnām, kuras atbilst Direktīvas 92/118/EEK I pielikuma 2. nodaļas A daļā izklāstītajiem nosacījumiem un kuras ir iztīrītas, salīmētas un vai nu sālītas, blanšētas, vai kaltētas, un kurām pēc tam ir veikta pēcapstrāde, lai zarnas aizsargātu no atkārtotas inficēšanās;

e) rūpnieciski mazgātai un miecēšanā iegūtai aitas vilnai, atgremotāju matiem un cūkas sariem un iepakojumā droši iesaiņotai un sausai aitas vilnai, atgremotāju matiem un cūkas sariem;

f) lolojumdzīvnieku barībai, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma II nodaļas B daļas 2., 3. un 4. punktā izklāstītajām prasībām;

g) kombinētiem produktiem, kas nav pakļauti tālākai apstrādei un kas satur dzīvnieku izcelsmes produktus, apzinoties, ka apstrāde nebija vajadzīga galaproduktiem, kuru sastāvdaļas atbilst attiecīgajiem šajā lēmumā izklāstītajiem dzīvnieku veselības nosacījumiem;

h) medību trofejām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma VII nodaļas A daļas 1., 3. vai 4. punktu;

i) fasētiem dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas paredzēti *in vitro* diagnostikai vai laboratorijas reagentiem;

j) Direktīvā 2001/83/EK definētajām zālēm, medicīnas ierīcēm, kas ražotas, izmantojot dzīvnieku audus, kuri ir padarīti dzīvotnespējīgi, kā minēts Direktīvas 93/42/EEK 1. panta 5. punkta g) apakšpunktā, Direktīvā 2001/82/EK minētajām veterinārajām zālēm un Direktīvā 2001/20/EK minētajām pētniecības stadijā esošām zālēm.

3. Bulgārija nodrošina to, ka 2. punktā minētajiem dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas jānosūta uz citām dalībvalstīm, ir pievienots oficiāls sertifikāts, kurā ir šāds ieraksts:

“Dzīvnieku produkti atbilst noteikumiem Komisijas 2011. gada 19. janvāra Lēmumā 2011/44/ES par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz mutes un nagu sērgu Bulgārijā (*).”

(*) OV L 19, 22.1.2011., 20 lpp.”

4. Atkāpjoties no 3. punkta, šā panta 2. punkta a) līdz d) apakšpunktā un f) apakšpunktā minēto produktu atbilstību apstrādes nosacījumiem ir pietiekami norādīt komercdokumentā, kurš jāsaņem atbilstīgi attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem un kurš vizēts saskaņā ar 9. panta 1. punktu.

5. Atkāpjoties no 3. punkta, 2. punkta e) apakšpunktā minētajiem produktiem ir pietiekami pievienot komercdokumentu, kurā norādīta vai nu rūpnieciskās mazgāšanas vai miecēšanas izcelsmes vieta, vai atbilstība Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma VIII nodaļas A daļas 1. un 4. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

6. Atkāpjoties no 3. punkta, 2. punkta g) apakšpunktā minētajiem produktiem, kas ražoti uzņēmumā, kurā ieviesta HACCP sistēma un pārbaudāma darba standartprocedūra (kas garantē to, ka iepriekš apstrādātas sastāvdaļas atbilst attiecīgajiem šajā lēmumā izklāstītajiem dzīvnieku veselības nosacījumiem), ir pietiekami minēto faktu norādīt sūtījumam pievienotajā komercdokumentā, kurš vizēts saskaņā ar 9. panta 1. punktu.

7. Atkāpjoties no 3. punkta, 2. punkta i) un j) apakšpunktā minētajiem produktiem ir pietiekami pievienot komercdokumentu, kurā norādīts, ka šos produktus paredzēts izmantot *in-vitro* diagnostikā, kā laboratorijas reagentus, zāles vai medicīnas ierīces; tiem jābūt skaidri marķētiem ar tekstu "lietot tikai *in-vitro* diagnostikā" vai "tikai laboratorijas vajadzībām", vai "zāles", vai "medicīnas ierīces".

8. Atkāpjoties no 3. panta noteikumiem, tādu kombinēto produktu gadījumā, kas atbilst Lēmuma 2007/275/EK 6. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem, tiem ir pietiekami pievienot komercdokumentu, kurā ir šāds ieraksts:

"Šie kombinētie produkti ir pastāvīgi glabājami vides temperatūrā, vai ražošanas laikā tiem ir noteikti veikta pilna vārīšanas vai termiska apstrāde, kas skar visu to saturu, tādējādi pārveidojot jebkuru jēlvielu."

9. pants

Sertificēšana

1. Ja ir izdarīta atsauce uz šo punktu, Bulgārijas kompetentās iestādes nodrošina to, ka komercdokuments, kas tirdzniecībā starp dalībvalstīm jāizmanto saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, ir vizēts, tam pievienota oficiāla sertifikāta kopija, kurā ir norādīts, ka:

a) attiecīgie produkti ir ražoti:

i) ražošanas procesā, kas ir pārbaudīts, un ir konstatēta tā atbilstība attiecīgajām Savienības dzīvnieku veselības tiesību aktu prasībām, un tas ir piemērots mutes un nagu sērgas vīrusa apkaršanai;

ii) no iepriekš apstrādātām izejvielām, kas ir pienācīgi sertificētas; un

b) ir spēkā noteikumi, lai pēc apstrādes izvairītos no iespējamās atkārtotas inficēšanās ar mutes un nagu sērgas vīrusu.

Šādā ražošanas procesa sertifikātā ir jābūt iekļautai atsaucei uz šo lēmumu, tas ir derīgs 30 dienas, tajā jābūt norādītam sertifikāta derīguma termiņam, un to var atjaunot pēc uzņēmuma pārbaudes.

2. Ja produktus paredzēts tirgot mazumtirdzniecībā galapatērētājiem, dažādu dzīvnieku izcelsmes produktu saliktiem sūtījumiem, kuros iekļautos produktus (izņemot svaigu gaļu, maltu gaļu, mehāniski atdalītu gaļu un gaļas izstrādājumus) katru atsevišķi saskaņā ar šo lēmumu drīkst nosūtīt, Bulgārijas kompetentās iestādes var atļaut pievienot komercdokumentu, kas vizēts, tam pievienojot oficiāla veterinārā sertifikāta kopiju, ar kuru apliecinā, ka:

a) nosūtīšanas vietā ir ieviesta sistēma, kas garantē, ka nosūtīt var tikai tādas preces, par kurām ir izsekojami dokumentāri pierādījumi par atbilstību šim lēmumam; un

b) apakšpunktā minētā sistēma ir pārbaudīta un atzīta par apmierinošu.

Šādā izsekojamības sistēmu sertifikātā ir jābūt iekļautai atsaucei uz šo lēmumu, tas ir derīgs 30 dienas, tajā jābūt norādītam sertifikāta derīguma termiņam, un to var atjaunot pēc uzņēmuma pārbaudes.

Bulgārijas kompetentās iestādes citām dalībvalstīm un Komisijai nosūta to uzņēmumu sarakstu, kurus tās ir apstiprinājušas šajā punktā minēto noteikumu piemērošanai.

10. pants

Tīrīšana un dezinfekcija

1. Neskarot Lēmuma 2008/855/EK 11. pantu, Bulgārija nodrošina to, ka transportlīdzekļi, ar kuriem dzīvi dzīvnieki transportēti I pielikumā un II pielikumā norādītajos apgabalos, tiktu iztīrīti un dezinficēti pēc katras transportēšanas un ka šī tīrīšana vai dezinfekcija tiek reģistrēta saskaņā ar Direktīvas 64/432/EEK 12. panta 2. punkta d) apakšpunktu.

2. Bulgārija nodrošina, ka transportlīdzekļus, kas ir izmantoti I pielikumā un II pielikumā uzskaitītajos apgabalos, lai pārveidotu tādu sugu dzīvniekus un dzīvnieku daļas, kas ir uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1774/2002 5. panta 1. punkta e) apakšpunktā, un citus dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus un pārstrādātus dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus, kas iegūti no tādu sugu dzīvniekiem, kas uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, iztīra un dezinficē pēc katra pārvadājuma un ka šādu tīrīšanu un dezinfekciju un visus kontaktus ar saimniecībām, kurās tur tādu sugu dzīvniekus, kas ir uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, reģistrē attiecīgā transportlīdzekļa pārvadājumu reģistrācijas žurnālā.

11. pants

Daži produkti, uz kuriem attiecas atbrīvojums

Šā lēmuma 3., 4., 5. un 8. pantā paredzētos ierobežojumus nepiemēro no I pielikumā norādītajiem apgabaliem nosūtītajiem dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas minēti šajos pantos, ja šie produkti:

a) nav ražoti Bulgārijā un ir iepakoti to oriģinālajā iepakojumā, uz kura norādīta produktu izcelsmes valsts; vai

b) ir ražoti apstiprinātā uzņēmumā, kas atrodas I pielikumā norādītajos apgabalos, no produktu izejvielām, kuru izcelsme nav apgabalos, un kuri:

- i) pirms ieviešanas Bulgārijas teritorijā ir pārvadāti, uzglabāti un apstrādāti atsevišķi no produktiem, kurus nedrīkst nosūtīt ārpus I pielikumā minētajiem apgabaliem;
- ii) un kuriem pievienots komercdokuments vai oficiāls sertifikāts, kas jāpievieno saskaņā ar šo lēmumu.

12. pants

Sadarbība starp dalībvalstīm

Dalībvalstis sadarbojas, uzraugot to pasažieru personīgo bagāžu, kuri izceļo no I pielikumā norādītajiem apgabaliem, un īstenojot informācijas kampaņas, ko veic, lai novērstu dzīvnieku izcelsmes produktu ieviešanu to dalībvalstu teritorijā, kas nav Bulgārija.

13. pants

Pasākumi, kas jāveic visām dalībvalstīm, izņemot Bulgāriju

1. Neskarot 1. panta 4. punktu, dalībvalstis, izņemot Bulgāriju, nodrošina, ka tādu sugu dzīvi dzīvnieki, kuras ir uzņēmīgas pret mutes un nagu sērgu, netiek nosūtīti uz I pielikumā minētajiem apgabaliem.

2. Dalībvalstis, izņemot Bulgāriju, veic attiecīgus piesardzības pasākumus attiecībā uz uzņēmīgo dzīvnieku sūtījumiem no Bulgārijas periodā no 2010. gada 9. decembra līdz 2011. gada 6. janvārim. Šie pasākumi var ietvert jebkuru no šīm darbībām:

- a) izolāciju un klīniskas pārbaudes;

b) vajadzības gadījumā laboratoriskas pārbaudes, lai noteiktu vai izslēgtu inficēšanos ar mutes un nagu sērgas vīrusu.

14. pants

Īstenošana

Dalībvalstis pasākumus, kurus tās piemēro tirdzniecībai, groza tā, lai tie atbilstu šim lēmumam. Dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

15. pants

Atcelšana

Lēmumu 2011/8/ES atceļ.

Atsauces uz atcelto lēmumu uzskata par atsaucēm uz šo lēmumu.

16. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2011. gada 31. martam.

17. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

I PIELIKUMS

Šādi Bulgārijas apgabali:

Burgasas reģions.

II PIELIKUMS

Šādi Bulgārijas apgabali:

Kardjali, Haskovo, Jambolas, Slivenas, Šūmenas un Varnas reģions.

III PIELIKUMS

Šādi Bulgārijas apgabali:

1	2	3	4	5	6	7	8
GRUPA	ADNS	Administratīvā vienība	B	S/G	P	FG	WG
Bulgārija	00002	Burgasas reģions	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—

ADNS = Dzīvnieku slimību izziņošanas sistēma (Lēmums 2005/176/EK)

B = liellopu gaļa

S/G = aitas un kazas gaļa

P = cūkgaļa

FG = saimniecībā audzētu medjāmu dzīvnieku gaļa, kuri uzņēmīgi pret mutes un nagu sērgu

WG = medjāmu dzīvnieku gaļa, kuri uzņēmīgi pret mutes un nagu sērgu

IV PIELIKUMS

2. panta 3. punktā minētais veselības marķējums

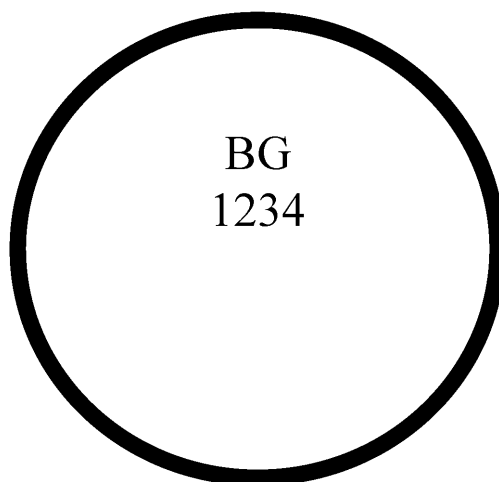
Izmēri:

BG = 7 mm

Uzņēmuma Nr. = 10 mm

Apļa ārējais diametrs = 50 mm

Apļa līniju platums = 3 mm



TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

KOPIENAS–ŠVEICES IEKŠZEMES TRANSPORTA KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2010

(2010. gada 22. decembris),

ar ko groza Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas vienošanās par preču un pasažieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem 1. pielikumu

(2011/45/ES)

KOMITEJA,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

ņemot vērā Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par preču un pasažieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem un jo īpaši tā 52. panta 4. punktu,

1. pants

Nolīguma 1. pielikumu atceļ un aizstāj ar tekstu šā lēmuma pielikumā.

tā kā:

2. pants

(1) Saskaņā ar nolīguma 52. panta 4. punkta pirmo ievilkumu Apvienotajai komitejai jāpieņem lēmumi par 1. pielikuma pārskatīšanu.

Šis lēmums stājas spēkā 2011. gada 1. janvārī.

(2) Jaunākie grozījumi 1. pielikumā izdarīti ar Apvienotās komitejas 2009. gada 17. jūnija Lēmumu Nr. 1/2009.

Bernē, 2010. gada 22. decembrī

(3) Kopš nolīguma pēdējiem labojumiem Eiropas Savienībā ir pieņemti jauni tiesību akti jomās, uz kurām attiecas nolīgums. Tāpēc 1. pielikuma teksts jāgroza, lai ņemtu vērā attiecīgās izmaiņas Eiropas Savienības tiesību aktos,

Priekšsēdētājs

Peter FÜGLISTALER

*Eiropas Savienības
delegācijas vadītājs*

Enrico GRILLO PASQUARELLI

PIELIKUMS

"1. PIELIKUMS

PIEMĒROJAMIE NOSACĪJUMI

Saskaņā ar šā nolīguma 52. panta 6. punkta prasībām Šveice piemēro juridiskos noteikumus, kas līdzvērtīgi turpmāk minētajiem noteikumiem.

Attiecīgi *acquis communautaire* noteikumi

1. SADAĻA – ATĻAUJA VEIKT PROFESIONĀLO DARBĪBU

— Padomes 1996. gada 29. aprīļa Direktīva 96/26/EK par atļauju kravu autopārvadātājiem un pasažieru autopārvadātājiem veikt profesionālo darbību un par diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecinājošu dokumentu savstarpēju atzīšanu, lai veicinātu šo pārvadātāju tiesības veikt uzņēmējdarbību iekšzemes un starptautisko autopārvadājumu nozarē (OV L 124, 23.5.1996., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 1998. gada 1. oktobra Direktīvu 98/76/EK (OV L 277, 14.10.1998., 17. lpp.).

2. SADAĻA – SOCIĀLĀS PRASĪBAS

— Padomes 1985. gada 20. decembra Regula (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā (OV L 370, 31.12.1985., 8. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2009. gada 23. janvāra Regulu (EK) Nr. 68/2009 (OV L 21, 24.1.2009., 3. lpp.).

— Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 1. marta Regula (EK) Nr. 484/2002, kas groza Padomes Regulas (EEK) Nr. 881/92 un (EEK) Nr. 3118/93, ieviešot autovadītāja atestātu (OV L 76, 19.3.2002., 1. lpp.).

Šā nolīguma nolūkos:

- a) piemēro tikai Regulas (EK) Nr. 484/2002 1. pantu;
 - b) Eiropas Kopiena un Šveices Konfederācija atbrīvo no pienākuma veikt autovadītāja atestāciju visus Šveices Konfederācijas, Eiropas Kopienas dalībvalstu un Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalstu pilsoņus;
 - c) Šveices Konfederācija no pienākuma veikt autovadītāja atestāciju b) apakšpunktā neminēto valstu pilsoņus var atbrīvot tikai pēc apspriešanās ar Eiropas Kopieni un pēc tās piekrišanas saņemšanas.
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Direktīva 2003/59/EK par dažu kravu vai pasažieru pārvadāšanai paredzētu autotransporta līdzekļu vadītāju sākotnējās kvalifikācijas iegūšanu un periodisku apmācību, par Padomes Regulas (EEK) Nr. 3820/85 un Padomes Direktīvas 91/439/EEK grozīšanu un Padomes Direktīvas 76/914/EEK atcelšanu (OV L 226, 10.9.2003., 4. lpp.).
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Direktīva 2006/22/EK par minimālajiem nosacījumiem Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 un Nr. 3821/85 īstenošanai saistībā ar sociālās jomas tiesību aktiem attiecībā uz darbībām autotransporta jomā un par Padomes Direktīvas 88/599/EEK atcelšanu (OV L 102, 11.4.2006., 35. lpp.).
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regula (EK) Nr. 561/2006, ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu, groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 un Padomes Regulu (EK) Nr. 2135/98 un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.).
- Komisijas 2009. gada 23. janvāra Regula (EK) Nr. 68/2009, ar kuru devīto reizi tehnikas attīstībai pielāgo Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā (OV L 21, 24.1.2009., 3. lpp.).

3. SADAĻA – TEHNISKĀS PRASĪBAS

Motorizētie transportlīdzekļi

— Padomes 1998. gada 3. novembra Regula (EK) Nr. 2411/98 par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju reģistrācijas dalībvalsts pazišanas zīmes atzīšanu Kopienas iekšējā satiksmē (OV L 299, 10.11.1998., 1. lpp.).

- Padomes 1991. gada 1. oktobra Direktīva 91/542/EEK, ar kuru groza Padomes Direktīvu 88/77/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pasākumiem, kas jāveic, lai samazinātu gāzveida un cieto daļiņu piesārņojuma emisijas no transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar kompresijas aizdedzes motoriem (OV L 295, 25.10.1991., 1. lpp.).
- Padomes 1992. gada 10. februāra Direktīva 92/6/EEK par ātruma ierobežošanas ierīču uzstādīšanu un izmantošanu noteiktu kategoriju transportlīdzekļos Kopienā (OV L 57, 2.3.1992., 27. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīvu 2002/85/EK (OV L 327, 4.12.2002., 8. lpp.).
- Padomes 1992. gada 31. marta Direktīva 92/24/EEK par ātruma ierobežojuma ierīcēm vai līdzīgām ātruma ierobežojuma uzstādītām sistēmām zināmu kategoriju transportlīdzekļos (OV L 129, 14.5.1992., 154. lpp.).
- Padomes 1992. gada 10. novembra Direktīva 92/97/EEK, ar kuru groza Direktīvu 70/157/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu pieļaujamo skaņas līmeni un izplūdes gāzu sistēmu (OV L 371, 19.12.1992., 1. lpp.).
- Padomes 1996. gada 25. jūlija Direktīva 96/53/EK, ar kuru paredz noteiktu Kopienā izmantotu transportlīdzekļu maksimālos pieļaujamos izmērus iekšzemes un starptautiskajos pārvadājumos, kā arī šo transportlīdzekļu maksimālo pieļaujamo masu starptautiskajos pārvadājumos (OV L 235, 17.9.1996., 59. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 18. februāra Direktīvu 2002/7/EK (OV L 67, 9.3.2002., 47. lpp.).
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 6. jūnija Direktīva 2000/30/EK par Kopienā izmantotu komerciālo transportlīdzekļu tehniskām pārbaudēm uz ceļiem (OV L 203, 10.8.2000., 1. lpp.).
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 8. aprīļa Direktīva 2003/20/EK, ar kuru groza Padomes Direktīvu 91/671/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz obligātu drošības jostas izmantošanu transportlīdzekļos, kas sver mazāk nekā 3,5 tonnas (OV L 115, 9.5.2003., 63. lpp.).
- Komisijas 2003. gada 3. aprīļa Direktīva 2003/26/EK, ar ko tehnikas attīstībai pielāgo Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/30/EK attiecībā uz komerciālo transportlīdzekļu ātruma ierobežošanas ierīcēm un izplūdes gāzu emisiju (OV L 90, 8.4.2003., 37. lpp.).
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Direktīva 2009/40/EK par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju tehniskajām apskatēm (pārstrādāta versija) (OV L 141, 6.6.2009., 12. lpp.).

Bīstamo kravu transports

- Padomes 1995. gada 6. oktobra Direktīva 95/50/EK par vienotām pārbaudes procedūrām bīstamu kravu pārvadājumiem pa autoceļiem (OV L 249, 17.10.1995., 35. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/54/EK (OV L 162, 21.6.2008., 11. lpp.).
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Direktīva 2008/68/EK par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.).

Šā nolīguma mērķiem Šveicē piemēro šādas Direktīvas 2008/68/EK atkāpes:

1. Autotransports

Atkāpes attiecībā uz Šveici saskaņā ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu 2008. gada 24. septembra Direktīvā 2008/68/EK par iekšzemes bīstamo kravu pārvadājumiem.

RO - a - CH - 1

Par: dīzeļdegvielas un mazuta ar ANO klasifikācijas numuru 1202 pārvadājumiem autocisternās.

Atsauce uz šīs direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu: 1.1.3.6. un 6.8.

Direktīvas pielikuma saturs: izņēmumi, kas attiecas uz pārvadātajiem daudzumiem uz vienu transporta vienību, noteikumi par cisternu konstrukciju.

Valsts tiesību aktu saturs: autocisternām, kuru uzbūve neatbilst 6.8., bet kuras ir būvētas saskaņā ar valsts tiesību aktiem, kuru jauda ir mazāka par 1210 l vai vienāda ar to un kuras izmanto, lai pārvadātu mazutu vai dīzeļdegvielu ar ANO klasifikācijas numuru 1202, var piemērot izņēmumus, kas iekļauti 1.1.3.6. ADR.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: 1. pielikuma 1.1.3.6.3. punkta b) apakšpunkts un 6.14. punkts Rīkojumā par bīstamu kravu pārvadāšanu pa autoceļiem (SDR; RS 741621).

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

RO - a - CH - 2

Par: atbrīvojumu no prasības pēc pārvadājuma dokumenta dažiem 1.1.3.6. punktā definēto bīstamo kravu daudzumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu: 1.1.3.6. un 5.4.1.

Direktīvas pielikuma saturs: pienākums līdzī vest pārvadājuma dokumentu.

Valsts tiesību aktu saturs: uz tādu neiztīrītu tukšu cisternu, kas pieder 4. transporta kategorijai, un piepildītiem vai tukšiem gāzes baloniem elpošanas aparātiem lietošanai avārijas dienestu vai niršanas ekipāžā, kas nepārsniedz noteiktos ierobežojumus, kas noteikti 1.1.3.6. punktā, pārvadājumiem neattiecas pienākums līdzī vest pārvadājuma dokumentu, kas paredzēts 5.4.1. punktā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: Rikojuma par bīstamu kravu pārvadāšanu pa autoceļiem 1. pielikuma 1.1.3.6.3. punkta c) apakšpunkts (SDR; RS 741621).

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

RO - a - CH - 3

Par: neiztīrītu tukšu tvertņu pārvadājumiem, ko veic uzņēmumi, kas apkalpo ūdenim bīstamu šķidrumu glabātavas.

Atsauce uz šīs direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu: 6.5., 6.8. un 8.2., un 9.

Direktīvas pielikuma saturs: tvertņu un transportlīdzekļu konstrukcija, aprikošana un pārbaude. Autovadītāju apmācība.

Valsts tiesību aktu saturs: uz transportlīdzekļiem un neiztīrītām tukšām cisternām vai tvertnēm, ko izmanto uzņēmumi, kas apkalpo ūdenim bīstamu šķidrumu glabātavas, lai saturētu šķidrumus, kamēr stacionārās tvertnes tiek apkalpotas, neattiecas konstrukcijas, aprikojuma un pārbaudes noteikumi vai marķēšanas un oranžās numurzīmes identifikācijas noteikumi, kā noteikts ADR. Uz tiem attiecas īpaši marķēšanas un identifikācijas noteikumi, kā arī transportlīdzekļa vadītājam nav obligāti jāievēro apmācību prasība, kas noteikta 8.2. sadaļā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: Rikojuma par bīstamu kravu pārvadāšanu pa autoceļiem 1. pielikuma 1.1.3.6.3.10. punkts (SDR; RS 741621).

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

Atkāpes attiecībā uz Šveici saskaņā ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) punktu 2008. gada 24. septembra Direktīvā 2008/68/EK par iekšzemes bīstamo kravu pārvadājumiem.

RO - b i - CH - 1

Par: bīstamu kravu saturošu iekšzemes atkritumu pārvadājumiem uz atkritumu apglabāšanas iekārtām.

Atsauce uz šīs direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu: 2., 4.1.10., 5.2. un 5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: klasifikācija, kombinētais iepakojums, marķēšana un etiķetēšana, dokumentācija.

Valsts tiesību aktu saturs: noteikumi ietver nolikumus attiecībā uz vienkāršotu kompetentās iestādes atzīta eksperta veiktu tādu iekšzemes sadzīves atkritumu klasificēšanu, kas satur (iekšzemes) bīstamo kravu, atbilstošām tvertnēm un vadītāju apmācību. Sadzīves atkritumus, ko eksperts nevar klasificēt, drīkst pārvest uz pārstrādes centru mazos daudzumos, kas identificēti ar iepakojuma un transporta vienības numuru.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: Rikojuma par bīstamu kravu pārvadāšanu pa autoceļiem 1. pielikuma 1.1.3.7. punkts (SDR; RS 741621).

Piezīmes: šos noteikumus var piemērot tikai tiem iekšzemes bīstamo kravu saturošiem sadzīves atkritumu pārvadājumiem, kas tos nogādā no valsts pārstrādes vietām un atkritumu apglabāšanas iekārtām.

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

RO - b i - CH - 2

Par: ar uguņošanu saistītas kravas pārvešanu atpakaļ.

Atsauce uz šīs direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu: 2.1.2., 5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: klasifikācija un dokumentācija.

Valsts tiesību aktu saturs: ar mērķi atvieglot tādas ar uguņošanu saistītas kravas pārvešanu no mazumtirgotājiem pie piegādātājiem, kurai ir ANO klasifikācijas numuri 0335, 0336 un 0337, ir paredzēti izņēmumi attiecībā uz norādi pārvadājuma dokumentā par pārvadājuma neto masu un produktu klasifikāciju.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: Rikojuma par bīstamu kravu pārvadāšanu pa autoceļiem 1. pielikuma 1.1.3.8. punkts (SDR; RS 741621).

Piezīmes: sīkas pārbaudes veikšana attiecībā uz katra nepārdota produkta precīzu saturu katrā iepakojumā ir praktiski neiespējama produktiem, kas paredzēti mazumtirdzniecībai.

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

RO - b i - CH - 3

Par: ADR apmācības apliecību braucieniem, kas saistīti ar mērķi pārvadāt salūzušus transportlīdzekļus, veikt remontu, iegūt informāciju par transportlīdzekli vai cisternu un braucieniem, ko ar autocisternām veic eksperti, kas atbild par attiecīgā transportlīdzekļa pārbaudi.

Atsauce uz šīs direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu: 8.2.1.

Direktīvas pielikuma saturs: autotransporta līdzekļu vadītājiem jāapmeklē apmācība.

Valsts tiesību aktu saturs: ADR apmācības apliecība braucieniem, kas saistīti ar mērķi pārvadāt salūzušus transportlīdzekļus, ar remontu saistītiem testa braucieniem, ar mērķi iegūt informāciju par transportlīdzekli vai cisternu veiktiem braucieniem, un braucieniem, ko ar autocisternām veic eksperti, kas atbild par attiecīgā transportlīdzekļa pārbaudi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: Federālā vides, transporta, enerģētikas un komunikāciju departamenta (DETEC) 2008. gada 30. septembra instrukcijas par bīstamo kravu pārvadājumiem pa autoceļiem.

Piezīmes: dažos gadījumos salūzušos transportlīdzekļos vai transportlīdzekļos, kuriem veic remontdarbus un autocisternas, kas tiek sagatavotas tehniskajai apskatei vai arī, ja šī apskate notiek pārbaudes laikā, vēl jāpārbauda ir bīstamā krava.

Prasības, kas ietvertas 1.3. un 8.2.3. punktā, jāpārbauda turpina piemērot.

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

2. Dzelzceļa transports

Atkāpes attiecībā uz Šveici saskaņā ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu 2008. gada 24. septembra Direktīvā 2008/68/EK par iekšzemes bīstamo kravu pārvadājumiem.

RO - a - CH - 1

Par: dīzeļdegvielas un mazuta ar ANO klasifikācijas numuru 1202 pārvadājumiem cisternu konteineros.

Atsauce uz šīs direktīvas II pielikuma II.1. iedaļu: 6.8.

Direktīvas pielikuma saturs: bāzes autotransporta līdzekļu konstrukcijas prasības.

Valsts tiesību aktu saturs: ir atļautas autocisternas, kuru uzbūve neatbilst 6.8., bet kuras ir būvētas saskaņā ar valsts tiesību aktiem, kuru jauda ir mazāka par 1210 l vai vienāda ar to un kuras izmanto, lai pārvadātu mazutu vai dīzeļdegvielu ar ANO klasifikācijas numuru 1202.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: pielikums DETEC 1996. gada 3. decembra Rīkojumam, kas attiecas uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu un trošu ceļu iekārtām (RSD, RS 742.401.6), un 1. pielikuma 6.14. nodaļa Rīkojumā par bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem (SDR, RS 741621).

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

AR - a - CH - 2

Par: pārvadājuma dokumentu.

Atsauce uz šīs direktīvas II pielikuma II.1. iedaļu: 5.4.1.1.1.

Direktīvas pielikuma saturs: pārvadājuma dokumentā parasti norādāmā informācija.

Valsts tiesību aktu saturs: kopēja termina izmantošana transporta dokumentā un pievienotajā sarakstā, kurā iekļauta noteikta informācija, kā norādīts iepriekš.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktiem: pielikums DETEC 1996. gada 3. decembra Rīkojumam, kas attiecas uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu un trošu ceļu iekārtām (RSD, RS 742.401.6).

Spēkā līdz: 2017. gada 1. janvārim.

4. SADAĻA – PIEKĻUVES UN TRANZĪTA TIESĪBAS ATTIECĪBĀ UZ DZELZCEĻU

- Padomes 1995. gada 19. jūnija Direktīva 95/18/EK par dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu licencēšanu (OV L 143, 27.6.1995., 70. lpp.).
- Padomes 1995. gada 19. jūnija Direktīva 95/19/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un infrastruktūras maksājumu iekasēšanu (OV L 143, 27.6.1995., 75. lpp.).
- Padomes 1991. gada 29. jūlija Direktīva 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību (OV L 237, 24.8.1991., 25. lpp.).

5. SADAĻA – CITAS JOMAS

- Padomes 1992. gada 19. oktobra Direktīva 92/82/EEK par minerāleļļām uzlikto akcīzes nodokļu likmju tuvināšanu (OV L 316, 31.10.1992., 19. lpp.).
 - Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/54/EK par minimālajām drošības prasībām Eiropas ceļu tīkla tuneļiem (OV L 167, 30.4.2004., 39. lpp.).”
-

EK UN ŠVEICES APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2011

(2011. gada 14. janvāris),

ar ko groza III tabulu un IV tabulas b) punktu 2. protokolā, kas pievienots Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumam par apstrādātiem lauksaimniecības produktiem

(2011/46/ES)

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā 1972. gada 22. jūlijā Briselē parakstīto Nolīgumu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Šveices Konfederāciju⁽¹⁾, turpmāk "Nolīgums", kas grozīts ar 2004. gada 26. oktobrī Luksemburgā parakstīto Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumu, ar kuru groza Nolīgumu attiecībā uz noteikumiem, kas piemērojami apstrādātiem lauksaimniecības produktiem⁽²⁾, un tā 2. protokolu, un jo īpaši minētā protokola 7. pantu,

tā kā:

- (1) Lai īstenotu Nolīguma 2. protokolu, pusēm noteiktas vietējo tirgu salīdzināmās cenas.
- (2) Pušu vietējos tirgos ir mainījušās to izejmateriālu faktiskās cenas, kam piemēro cenu kompensācijas pasākumus.
- (3) Tādēļ ir attiecīgi jāatjaunina 2. protokola III tabulā un IV tabulas b) punktā minētās salīdzināmās cenas un apjomi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nolīguma 2. protokolu groza šādi:

- a) III tabulu aizstāj ar šā lēmuma I pielikumā iekļauto tekstu;
- b) IV tabulas b) punktu aizstāj ar šā lēmuma II pielikumā iekļauto tekstu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2011. gada 1. februāra.

Briselē, 2011. gada 14. janvārī

Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
M. O'SULLIVAN

(¹) OV L 300, 31.12.1972., 189. lpp.

(²) OV L 23, 26.1.2005., 19. lpp.

I PIELIKUMS

"III TABULA

EK un Šveices vietējā tirgus salīdzināmās cenas

Lauksaimniecības izejmateriāls	Šveices vietējā tirgus salīdzināmā cena	ES vietējā tirgus salīdzināmā cena	4. panta 1. punkts Piemēro Šveicē Starpība starp Šveices un ES salīdzināmo cenu	3. panta 3. punkts Piemēro ES Starpība starp Šveices un ES salīdzināmo cenu
	CHF par 100 kg neto	CHF par 100 kg neto	CHF par 100 kg neto	EUR par 100 kg neto
Parastie kvieši	48,05	28,20	19,85	0,00
Cietie kvieši	—	—	1,20	0,00
Rudzi	41,45	27,40	14,05	0,00
Mieži	—	—	—	—
Kukurūza	—	—	—	—
Parasto kviešu milti	97,00	54,50	42,50	0,00
Pilnpiena pulveris	611,55	362,40	249,15	0,00
Vājpiena pulveris	428,95	297,60	131,35	0,00
Sviests	1 055,15	480,10	575,05	0,00
Baltais cukurs	—	—	—	—
Olas	—	—	38,00	0,00
Svaigi kartupeļi	43,20	28,60	14,60	0,00
Augu tauki	—	—	170,00	0,00"

II PIELIKUMS

"IV TABULA

b) Pamatsummas lauksaimniecības izejmateriāliem, ko ņem vērā agrokomponentu aprēķinā:

Lauksaimniecības izejmateriāls	Piemēro Šveicē (3. panta 2. punkts) Piemērotais pamatdaudzums	Piemēro ES (4. panta 2. punkts) Piemērotais pamatdaudzums
	CHF par 100 kg neto	EUR par 100 kg neto
Parastie kvieši	17,00	0,00
Cietie kvieši	1,00	0,00
Rudzi	12,00	0,00
Mieži	—	—
Kukurūza	—	—
Parasto kviešu milti	36,00	0,00
Pilnpiena pulveris	212,00	0,00
Vājpiena pulveris	112,00	0,00
Sviests	489,00	0,00
Baltais cukurs	—	—
Olas	32,00	0,00
Svaigi kartupeļi	12,00	0,00
Augu tauki	145,00	0,00"

LABOJUMI

Labojums Komisijas Regulā (ES) Nr. 47/2011 (2011. gada 20. janvāris), ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 18, 2011. gada 21. janvāris)

18. lappusē 4. apsvērumā:

tekstu: “(4) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,”

lasīt šādi: “(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,”.

2011/46/ES:

- ★ EK un Šveices Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 1/2011 (2011. gada 14. janvāris), ar ko groza III tabulu un IV tabulas b) punktu 2. protokolā, kas pievienots Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumam par apstrādātiem lauksaimniecības produktiem 40
-

Labojumi

- Labojums Komisijas Regulā (ES) Nr. 47/2011 (2011. gada 20. janvāris), ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 (OV L 18, 21.1.2011.) 43



Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

